

المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية للصف لا العاشر
(دراسة تحليلية مقارنة بين منهج دراسي على المستوى التعليمي
(KTSP) ومنهج دراسي 2013)

البحث العلمي

مقدم إلى الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية تولونج أجونج



قدمه

الاسم: رحمت

نمرة القيد: 2844134018

شعبة التربية قسم تعليم اللغة العربية
الدراسات العليا
الجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج
يولي 2015 م

إقرار

أنا الموقع أسفله وبياناتي كالاتي :

الاسم : رحمت

رقم دفتر القيد : 2844134018

العنوان : شعبة التربية قسم تعليم اللغة العربية الدراسات العليا

أقررت بأن البحث العلمي تحت الموضوع " المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية للمصف
العاشر (دراسة تحليلية مقارنة بين منهج دراسي على المستوى التعليمي (KTSP) ومنهج
دراسي 2013)" قد كتبه كلّه أنا بنفسي إلاّ أجزاء منقولا ذكرت مرجعها. وإذا ادعى أحد أنه
من تأليفه بذكر الوثائق فأنا أتحمل المسؤولية على ذلك.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتني الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

تولونج أجونج، 31 يوليو 2015

صاحب الإقرار،

رحمت

رقم دفتر القيد : 2844134018

موافقة المشرفين

البحث العلمي تحت الموضوع " المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية للصف العاشر
(دراسة تحليلية مقارنة بين منهج دراسي على المستوى التعليمي (KTSP) و منهج
دراسي 2013)" الذي كتبه رحمة، نمره القيد: 2844134018 قد فتشه المشرفان ووافقا
عليه للمناقشة.

تولونج أجونج، 31 يوليو 2015

المشرف 1

المشرف 2

د. خازن، الماجستير

د. أحمد مهتدي أنصار، الماجستير

رقم التوظيف: 19691151198031002 رقم التوظيف: 197007202000031001

الشعار

رَبَّنَا آتِنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ

أَمْرًا رَشَدًا ﴿١٠﴾

{سورة الكهف: 10}

أهدي هذا البحث العلمي:

❖ إلى ولدي سلي بن كيران المرحوم و ولدتي ميسيلة بنتي غاني اللذين

ربياني صغرة، و أنا في دوام الحب إليهما.

❖ إلى أخي رحان وأختي سيتي رقية المحبوبتين

❖ أساتذتي و مشايخي الكرام.

❖ أصدقائي حيثما كانوا

❖ كل من يمدّ يد المساعدة في كتابة هذا البحث العلمي.

ملخص

الرسالة تحت عنوان " المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية لصف العاشرة (دراسة تحليلية مقارنة بين منهج على المستوى التعليمي (KTSP) و منهج دراسية 2013)" من تأليف رحمة الموجهة الدكتو خازن، الماجستير و الدكتور أحمد مهدي أنصار، الماجستير .

كلمة المفتاح: المنهج الدراسي، الكتاب المدرسي، التقويم

دراسة كتاب المدرسي مهم جدا من أجل تحسين نوعية المواد التعليمية والموضوعية التي هي لتحديد جدوى، والامثال للاحتياجات المستخدمين (الطلاب والمعلمين). ومنهج مستوى التعليمي (KTSP) هو "المنهج العملي عن طريق إعداد وتنفيذها في كل وحدة تعليمية." هو صقل المناهج الدراسية في عام 2004 (KBK) هو المنهج العملي وضعها وتنفيذها من قبل كل وحدة من التعليم أو المدرسة. أما منهج 2013 فهي المناهج الدراسية التي تهدف إلى تشجيع المتعلمين أو الطلاب، أكثر قدرة على إبداء الملاحظات، وطرح الأسئلة، والمنطق، والتواصل (الحاضر)، ما كانوا يكسبون أو أنهم يعرفون بعد تلقي المواد التعليمية.

أما أسئلة البحث التي يحاول الباحث الإجابة عليها فهي: 1. كيف تصميم وما المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة بين منهج دراسي KTSP ومنهج دراسي 2013؟ 2. كيف ترتيب المواضيع والقواعد النحوي في الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة من منهج KTSP و منهج 2013؟ 3. ما أوجه التشابه والاختلاف من الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة بمنهج المستوى التعليمي (KTSP) و منهج دراسي 2013؟

يندرج هذا البحث تحت البحث المكتبي وطريقة تحليل البيانات التي يسلك عليها الباحث هي الطريقة التحليل المحتوى أو التحليل المضموني أو الوصفي وهي التحليل العميق على المحتويات والمعلومات المكتوبات والمطبوعة في الكتب ودفاتر والمقالات والكتابت المعينة. ثم يستخدم الباحث طريقة القياسية يعني الطريقة التي تبدأ من العام الى

الخاص وطريقة المقارنة البيانات والمحتويات من الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لمنهج دراسي ktsp ومنهج دراسي 2013. فى مجال المواد الدراسي.

ومن نتائج هذا البحث استخلص الباحث: (1). أن تصميم الكتاب المدرسي من ناحية منهج دراسي KTSP لا يختلف بالكتاب المدرسي على منهج دراسي 2013 إلا فى المواقع الرئيسية. (2). تتشكل جوانب الكتاب المدرسي من المواضيع الذي يناسب بتطور التلاميذ، (3). أما من أوجه التشابه والاختلاف بين الكتابين استخلص الباحث أن فيهما عدم الاختلاف جلي إلا فى بعض المواضيع.

Abstrak

Tesis dengan judul “Materi ajar buku Bahasa Arab kelas X (analisa perbandingan antara kurikulum KTSP dan kurikulum 2013)” di tulis oleh Rohmat dibimbing oleh Dr. Kojin, MA dan Dr. Ahmad Muhtadi Ansor, M.Ag

Kata Kunci: Kurikulum, Buku Ajar, Evaluasi.

Kajian buku ajar merupakan kebutuhan ppenting dalam upaya meningkatkan kualitas mutu buku sebagai media uatama dalam pembelajaran. Perubahan model kurikulum dari KTSP menjadi kurikulum 2013, menyebabkan munculnya buku baru yang seharusnya mempunyai konsep dan desain yang berbeda dan lebih berkualitas dalam materi dan sistem penyajiannya.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: 1) Kualitas dan kelayakan buku teks Bahasa Arab sebagai bahan ajar pemebelajaran Bahasa Arab kelas X “*Terampil Bahasa Arab 1 (kurikulum KTSP)*” dan buku teks “*Durus al-Lughat al ‘Arabiyah kurikulum 2013*” ditinjau dari beberapa teori penyusunan bahan ajar dan, 2) Untuk mengetahui gambaran umum materi bahan ajar dan susunan tema yang digunakan dalam penyusunan buku teks Serta, 3) untuk mengetahui perbandingan dari kedua buah buku tadi dari aspek penilaian penyajian, kebahasaan dan kegrafikan atau gambar sesuai dengan standar kualitas buku.

Dalam penelitian ini peneliti menggunakan metode penelitian kepustakaan (*Rebrary research*) dengan menggunakan analisis isi (*content Analysis*) atau analysis decripsi (*Discription Analysis*) dalam menganalisis datanya.

Dari penelitian ini menunjukkan bahwa buku ajar kelas X “*Terampil Bahasa Arab 1*” dan buku “*Durus Al Lughah Al ‘Arabiyah*”: 1) Telah memenuhi kriteria bahan ajar yang baik ditinjau dari keakuratan materi dan segi kelayakan penyajian. 2) Tema-tema yang digunakan saling berhubungan dan sesuai dengan tingkat perkembangan peserta didik. 3) Kedua buku menunjukkan persamaan dalam berbagai aspek penilaian kecuali beberapa hal yang berhungan dengan evaluasi dan banyaknya tema yang disajikan.

Abstract

Thesis with the title "Teaching materials Arabic books class 10 (comparative analysis between the curriculum KTSP and the curriculum 2013)" written by Rohmat guided by Dr. Kojin, MA and Dr. Ahmad Muhtadi Ansor, M.Ag

Keywords: Curriculum, Books | Teaching, Evaluation

The study deals with the book of our Arabic language as a principle tool in the Arabic language teaching process. It is even the essential element in teaching process because it represents the applicable phase of the curriculum. It is also the container of the syllabus which is assumed to be the tool or one of the tools which enable pupils to achieve the targets of the Arabic language curriculum KTSP and curriculum 2013. So the process of evaluating the school books is a diagnostic process that results in the development and improvement of the school book in the purpose of being a good beneficial tool in the hands of the teacher and the pupil .

Research and development method was used in this research to produce teaching materials. This method included some steps, they were. The prefce study include field and literal study. this study aims at having the Arabic language book for three grades from the primary stage being subject to the process of evaluation which depends on designing and constructing criteria by experts and specialists and to be used as a reference to extract means of evaluating the Arabic language book . since evaluation studies depends on a criteria for judgment , this study has recommended this tool which is attached at the end of each school book and that leads to having a wider scale of people to judge the book without a great effort or a high expense . those who judge the school book includes teachers , principles education supervisors and pupil guardians.

the results showed that the textbook Intermediate Arabic 1 (KTSP) and book Dirosah Arabiyah (Kurikulum 2013): 1. has met the criteria for teaching materials Abik terms of Arabic has been in accordance with the scientific

foundation that is the accuracy and feasibility of presenting material. 2) The teaching materials for the teacher of language and literacy using thematic approach and was need design. 3) And also not found a fundamental difference between them except in the number of themes that are presented and the differences in the preparation exercises.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي هدانا لهذا وما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله. والصلاة والسلام على سيد ولد آدم نبينا محمد صلى الله عليه وعلى آله وصحبه ومن سار على نهجه واقتفى أثره إلى يوم الدين، وبعد:

فهذه البحث العلمي أخذه الباحث تحت الموضوع " المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية لصف العاشر (دراسة تحليلية مقارنة بين منهج دراسي على المستوى التعليمي (KTSP) و منهج دراسي 2013)" مقدما وجوب شروط لنيل درجة الماجستير التي قررتها الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج.

كما أتقدم بالثناء والتقدير بهذه المناسبة قدم الباحث جزالة الشكر والتقدير إلى:

1. صاحب الفضيلة رئيس الجامعة الدكتور مفتوح الماجستير.
2. صاحب الفضيلة مدير الدراسات العليا أ. د. أحمد فطاني الحاج الماجستير.
3. صاحب الفضيلة الدكتور خازن الحاج الماجستير، والدكتور أحمد مهتدي أنصار، الماجستير. هما مشرفان الباحث الذين بدل جهدهما في إشراف الباحث وأهدائه حتى النهاية.

4. الأساتيد الذين قد عملوا الباحث مختلف العلوم والفنون
5. والذي كان لآرائه وتوجيهاته أعظم الأثر في إنجاز هذه الرسالة.

كما أتوجه بالشكر والعرفان لجميعهم والشكر الموصول لعضوي لجنة المناقشة على
تفضلهم في قبول مناقشة الرسالة وإبداء ملاحظاتهم القيمة على ما جاء فيها.

وفي الختام أتوجه بالشكر والتقدير لجميع من ساهم في انجاز هذا العمل البسيط
من قادة ومدراء ورؤساء أقسام وموظفين على ما أبدوا من تعاون ومشاركة في إتمام الرسالة.

وفق الله الجميع لما فيه خير للدين والآخره، إنه سميع محيب، وآخر دعوانا أن الحمد لله
رب العالمين.

الباحث

فهرس

أ.....	الغلاف
ب.....	صفحة الموضوع
ج.....	الإقرار
د.....	موافقة المشرف
ه.....	الإهداء
و.....	الشعار
ل.....	كلمة الشكر و التقدير
ن.....	فهرس
1.....	الباب الأول : مقدمة
1.....	خلفية البحث
4.....	مسائل البحث
5.....	ج. أغراض البحث
6.....	د. فوائد البحث
6.....	ه. توضيح المصطلحات
7.....	و. الدراسة السابقة
7.....	ز. طرائق البحث
14.....	ح. تنظيم البحث

الباب الثاني: النظريات	16
أ المنهج الدراسي	15
1. تعريف المناهج المدرسية (KTSP)	19
2. منهج دراسي 2013	21
ب مفهوم الكتاب المدرسي	23
ج معرفة تقويم الكتاب المدرسي	36
الباب الثالث: منهج البحث	51
أ مقارنة ونوع البحث	51
ب أداة الباحث	52
ج مصادر البيانات	53
د طريقة جمع البيانات	54
ه طريقة تحليل البيانات	56
و تفتيش صحة البيانات	58
ز خطوات البحث	59
الباب الرابع : تحليل مادة الكتاب المدرسي	60
أ. النتائج المتعلقة بالسؤال الأول	60
ب. فيما يتعلق بالإجابة عن السؤال الثاني	66

66.....	1. الكتاب المدرسي على منهج المستوى التعليمي (ktsp)
80.....	2. الكتاب المدرسي من المنهج الدراسي 2013
90	الباب الخامس : البحث
101	الباب السادس : الإختتام
101.....	أ. النتائج
103	ب. المقترحات
105	قائمة المراجع

الباب الأول

المقدمة

1. خلفية البحث

دراسة كتاب المدرسي مهم جدا من أجل تحسين نوعية المواد التعليمية والموضوعية التي هي لتحديد جدوى، والامثال للاحتياجات المستخدمين (الطلاب والمعلمين). ونظراً إلى أن عملية التأليف والتطوير المستمر تحتاج دوماً إلى التقويم المتتابع الممتد، لمعرفة مدى النجاح في أداء ما خطط له، ولاسيما في مجال تأليف الكتب المدرسية.

وكان الكتاب المدرسي يعدّ من أهمّ موادّ التعليم وبأن الكتاب المدرسي لا يزال يحتل مكانة مرموقة في التعليم والتعلم ضمن نظامنا التربوي القائم، وظروفنا التعليمية الراهنة، حيث يعد الوسيلة الأساسية في أنجاز أي برنامج تعليمي. كما قال خوري أن المناهج والكتب الدراسية تحتل مركزاً هاماً في عملية التربية و تشكل الى حد ما العمود الفقري للتربية، فافتتح الكثير من المعاهد والمدارس والمراكز لتعليمها، وأولى المتخصصون جل اهتمامهم في سبيل توفير الفرصة أمام كل من رغب في تعلم العربية فاهتموا بوضع الكتب الميسرة وأعدوا الأماكن والمعلمين، ونظراً لهذه الأهمية لابد لأي نظام تربوي أن يتبنى منهجاً دراسياً معيناً يستطيع أن

يعكس الفلسفة التي يؤمن بها هذا المجتمع أو ذاك، وذلك من أجل تغذية الناشئة وتربيتهم على أسس سليمة ومدرسة.¹

والكتاب المدرسي الذي يعدّ لغير الناطقين باللغة قد يحتاج إلى التحليل التقابلي للغة العربية ولغة التلاميذ. ويقال إنّ من يعرف اللغة العربية و تاريخها و الحاجة الماسة الى انتشارها في زماننا هذا، يعترف بأن ثمة ما يدعو الى تأليف مجموعة من الكتب المتخصصة لتعليمها، خاصة اذا أدركنا أن حقل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها يعاني نقصاً بارزاً و ضعفاً واضحاً في وجود كتب دراسية متخصصة لهذا الغرض.² ومن هنا فإنّ المدرسين يهتمون بالعناية بإعدادها، ولاسيّما تلك الموادّ التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. وليس الكتاب المدرسي مجرداً وسيلة معينة على التدريس فحسب، بل هو مصدر التدريس وأساسه، لأنه هو الذي يقرأ ويحفظ ويفهم الطالب ما يدرسه من المفردات والقواعد والموضوعات، وهو الذي يساعد عملية التعليم مستمرة بينه وبين مدرسه.

كما أن عملية الجودة يتحصل بالتقويم صلاحية كتاب المدرسي ومراعاة جودته يتحصل بالتقويم أيضاً. هذا الذي احد ما يسبب قيمة التقويم فى تطوير

¹. فاطمة أحمد ناصر. معايير تقويم الكتاب المدرسي فى التعليم العام في جمهورية اليمنية. علي علي السلافي. 2010،

ص. 2

² عيسى متقى زاده. الحاجات اللغوية العملية لتعليمي العربية من الناطقين بغيرها. (مجلة الجمعية العلمية الايرانية للغة

العربية و آديها، فصلية محكمة، العدد ١٧ ، شتاء ١٣٨٩ ش.٥ / ٢٠١١ م)، ص. 44

العملية التعليمية خاصة من ناحية الكتاب المدرسي ولأنها عملية ضرورية وتحتل المناهج والكتب الدراسية مركزاً هاماً في العملية التربوية.

قال نسوطيان (Nasution): في إعداد كتاب مدرسي جيد يتم تحديده من قبل العديد من العوامل: مستوى صعوبة الدروس، ووضع المواد السهلة ثم انتهاء بمادية صعبة، من حي مجاور الطلاب. تكرار الدروس بسهولة وقدراتهم في العمر المناسب ومصالح المتعلمين.³ وبصورة عامة يمكن الفرق الجوهرية بين الكتاب المدرسي المخصص للعرب والكتاب المدرسي المخصص لغيرهم من غير الناطقين بها، في أنّ الأول يستعمله تلاميذ ينتمون إلى الثقافة ذلتها ويتكلمون اللغة العربية التي يتعلمونها، أما الثاني فيستعمله طلاب لا ينتمون إلى الثقافة نفسها ولا يعرفون اللغة العربية.

والنهاية، فإن دراسة الكتاب المدرسي تكون قادرة على توفير فوائد إيجابية لتحسين جودة التعلم وجودة مخرجات التعليم. من خلال دراسة الكتب المدرسية يمكن الممارسين التربويين تحديد الجدوى من الكتب المدرسية المستخدمة، ويمكن أن تختار كتاب جودة ومناسبة لاستخدامها في تصميم وتنفيذ عملية التدريس والتعليم. ومن العجب أن بعض كتب تعليم العربية تقدم اللغة – ولا سيما قواعدها – لغير الناطقين بها كما تقدمها للناطقين بها وبالطرق نفسها. لذا كان لازماً أن تكون

³ S. Nasution. *Asas-asas Kurikulum*. Jakarta. Bumi Aksara edisi II. 2009. hlm. 244-246

كتب اللغة العربية على درجة عالية من الجودة والصلاحية لكل من المعلم والطالب، ولا يمكن التحقق من ذلك إلا بإجراء عمليات تقييمية بشكل دوري لتلك الكتب.

منهج مستوى التعليمي (KTSP) هو "المنهج العملي عن طريق إعداد وتنفيذها في كل وحدة تعليمية." هو صقل المناهج الدراسية في عام 2004 (KBK) هو المنهج العملي وضعها وتنفيذها من قبل كل وحدة من التعليم أو المدرسة.⁴ وفي منهج KTSP هناك ثلاثة عناصر اساسي الأهداف و المضمون ومادة التدريس وهناك طريقة التدريس طريقة كانت او تقويم التدريس.⁵

أما منهج 2013 هي المناهج الدراسية التي تهدف إلى تشجيع المتعلمين أو الطلاب، أكثر قدرة على إبداء الملاحظات، وطرح الأسئلة، والمنطق، والتواصل (الحاضر)، ما كانوا يكسبون أو أنهم يعرفون بعد تلقي المواد التعليمية.⁶ والكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف الأول من المدرسة الثانوية على منهج 2013 هناك ستة ابواب وكل منها ألفها الكاتب تركيبها مع طريقة واحدة. من ناحية المهارة اللغوية بدأ الكاتب بمادة الإستماع ثم الكلام ثم القراءة و الكتابة. وفي كل المهارة يستخدم الكاتب الموضوعات والقواعد المختلفة. وبهذا أراد الباحث أن يعرف عما يقدم ويركب الكاتب من الموضوع والقاعدة النحوي عن الكتاب المدرسي لدرس

⁴ Mansur Muslich. *Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konstektual dalam KTSP*. Jakarta. Bumi Aksara. 2007. hlm. 17

⁵ Muhaimin, *Pengembangan kurikulum PAI di Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*. Jakarta PT. Rajja Grafindo Persada, 2009 , hlm. 2

⁶ المناهج الدراسية الأساسية سنة 2013: تبسيط والمواضيعية-تكاملية. مأخوذة من الموقع الالكتروني:

(<http://guru.or.id/inti-kurikulum-2013>)

اللغة العربية لصف الأول من المدرسة الثانوية بين منهج دراسي KTSP و منهج

دراسي 2013.

2. مسائل البحث

أما أسئلة البحث التي يحاول الباحث الإجابة عليها فهي:

1. كيف التصميم وما المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب

المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة بين منهج

دراسي KTSP ومنهج دراسي 2013؟

2. كيف ترتيب المواضيع والقواعد النحوي في الكتاب المدرسي

لدرس اللغة العربية لصف العاشرة من منهج KTSP و منهج

2013؟

3. هل كانت التركيب من الموضوعات والقواعد المستخدمة من

الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة بمنهج

المستوى التعليم (KTSP) و منهج دراسي 2013 منظمة

بالترتيب ومناسبة مع عملية التدريس والتعليم ؟

3. أغراض البحث

أما الأغراض الذي يسعى الباحث الى تحقيقه فهي:

1. معرفة تصميم و المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب

المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة بين منهج المستوى

التعليم (KTSP) ومنهج دراسي 2013

2. معرفة ترتيب المواضيع والقواعد النحوي في الكتاب المدرسي

لدرس اللغة العربية لصف العاشرة من منهج KTSP و منهج

2013

3. معرفة ملائمة التصميم وقيمة الموضوعات والقواعد المستخدمة

في هذين الكتابين.

4. فوائد البحث

تأتي أهمية هذا البحث فيما يلي:

1. تطوير المنهج إذ أن التقويم المستمر من شأنه أن يوفقنا على مواطن

السهولة والصعوبة في المنهج.

2. فعن هذه الدراسة يستطيع المعلم أن يعتبر خبيراً في تقويم مواد دراسية

والتعرف على مدى مناسبتها قبل اعتمادها لاستخدام. من مطابقتها

للغرض التدريس، خلفية الطالب والمنهج المستخدم، والمهارات

اللغوية التي ينبغي تحقيقها، ومضمون الكتب المدرسية، وصحته،

واللغة الأصالة المستخدمة، ومدى ملاءمتها وتقديم الموضوع، الموقف،

والسياق، حقق مستوى إتقان، وعرض منهجي أو النظام المواد: قواعد

اللغة، والمهارات اللغوية، واختيار المفردات المستخدمة.

5. توضيح المصطلحات

يُوضَّح الباحث المصطلحات التي تتكون منها صياغة عنوان هذا البحث

فيما يلي، وهي:

1. ويعرف الكتاب المدرسي بأنه التدوين الذي تعرض فيه المادة المختارة في موضوع

معين بطريقة منظمة، موضوعة في نصوص مكتوبة بحيث ترضي موقفاً بعينه في

عمليات التعليم والتعلم.⁷ ويقال الكتاب المدرسي مؤلف تعليمي يقدم المفاهيم الجوهرية لعلم ما، أو تقنية ما يتطلبها البرنامج التعليمي في شكل ميسر.⁸ ويقال بأن الكتاب المدرسي " أداة مطبوعة بكيفية تجعلها مندرجة في صيرورة تعلم من أجل تحسين فعالية تلك الصيرورة".⁹

2. منهج مستوى وحدة التعليم (KTSP) هو "المنهج العملي عن طريق إعداد وتنفيذها في كل وحدة تعليمية." هو صقل المناهج الدراسية في عام 2004 (KBK) هو المنهج العملي وضعها وتنفيذها من قبل كل وحدة من التعليم أو المدرسة.¹⁰

3. منهج 2013 هي المناهج الدراسية التي تهدف إلى تشجيع المتعلمين أو الطلاب، أكثر قدرة على إبداء الملاحظات، وطرح الأسئلة، والمنطق، والتواصل (الحاضر)، ماكانوا يكسبون أو أنهم يعرفون بعد تلقي المواد التعليمية.

⁷ سليمان العريف. 2001. كتب العلوم الشرعية في التعليم العام في ضوء الدراسات التقييمية ص: 11

⁸ وظيفة الكتاب المدرسي " مأخوذة من الموقع الإلكتروني: www.Onefd.edu.dz

⁹ " ماهو الكتاب المدرسي؟ " مأخوذة من نفس المصدر السابق

¹⁰ Mansur Muslich. 2007. *Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konstekstual dalam KTSP*. Jakarta. Bumi Aksara. hlm. 17

6. طريقة البحث

قبل أن يناقش ويعرض الباحث على بحثها ومن المستحسن أن تعرف

منهجية البحث لحصول الأهداف التامة. فيشتمل على الخطوات، هذه هي:

أ) مدخل البحث ونوعه

المنهج يأتي بمعنى السمة الغالبة على مجموعة من الظواهر الفكرية

أو سلوكية.¹¹ أما المدخل كان هذا البحث من البحث الكيفي أو

النوعي. هو الأسلوب الذي نعتد فيه بشكل أساس على الكلمات

والعبارات في جمع عمليات البحث.

ب) بيانات البحث ومصادرها

اعتبر البيانات الكيفي بالكلمات والشرحات بل في الرسالة القصيرة.¹²

أما مصدر هذه البيانات هي مضمون الكتاب المدرسي للمنهج

الدراسي ومنهج دراسي 2013، من الموضوع وغير ذلك من الذي

يتعلق بتعليم اللغة العربية.

ج) أدوات جمع البيانات

¹¹. سعيد إسماعيل صيني. قواعد أساسية في البحث العلمي. مؤسسة الرسالة. بيروت. 1994 م. ص. 62

¹² Burhan Bungin. 2010. *Penelitian Kualitatif*. Jakarta. Kencana. hlm. 103.

إن الباحث في البحث الكيفي يكون أداة. و بمشاركة الباحث أمر بالغ الأهمية في جمع الحقائق. ولم تتم المشاركة في فترة زمنية قصيرة فقط، ولكنها تتطلب امتدادا لمشاركة الباحث وهذا سيسمح بزيادة في درجة الثقة في الحقائق التي تم جمعها¹³. أما في جمع البيانات فيستخدم هذا البحث الأدوات البشرية أي الباحث نفسه. كما قاله سوغيونو.¹⁴

د) طريقة جمع البيانات

أما المنهج الكيفي هو الذي جمع البيانات بنصوص المكتوبة أو المصورة.¹⁵ ومن ناحية مصادر المواد انقسمت طريقة جمع البيانات قسمان: المصادر الواجب (sumber primer) والإضافي (sumber sekunder). فأما المصادر الأساسية أو مصدر الحقائق الرئيسية هو الحقائق المحصورة من المبحوث عنه بطريق مباشر بحيث تبتدئ عملياته من الملاحظة عليها وكتابتها.¹⁶ فهي مصادر البيانات التي وردت إلى الباحث مباشرة. مصادر الحقائق الرئيسية هنا فهي كما يلي: الكتاب المدرسي العربية لصف الأول من المدرسة الثناوية

¹³ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*... hlm.173-176

¹⁴ Sugiyono. 2009. *Penelitian kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung. Alfabeta. hlm. 222

¹⁵ . رجاء محمود أبو علام. مناهج البحث في العلوم النفسية و التربوية. ص. 285

¹⁶ Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, 1977). hlm. 55

وأما المصادر الثانوية فهي مصادر البيانات التي وردت الى الباحث غير مباشرة أي بالشخص الآخر أو بالوثيقة.¹⁷ ويقال أن مصدر الحقائق الثنائية هو الحقائق التي يحصلها الباحث من غير نتيجة أعماله أو ليس من موضوع البحث مباشرة. وذلك مثل ما يحصله الباحث من شؤون الإحصاء، والبيانات و الصادات الأخرى.¹⁸ فلذلك يستخدم الباحث بطريقة الوثائق. كما قال سوهارسمي أري كونطا: في عملية طريقة الوثائق هو بحث الباحث في الكتابة منها الكتب والمجلات والوثائق والنظم والكتابة الإجتماعية واليومية وما الى ذلك.¹⁹ وهي أن يقرأ الباحث الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف الأول من المدرسة الثانوية على منهج دراسي KTSP ومنهج دراسي 2013 عدة مرة ليستخرج منها البيانات التي يريدونها ثم يقسم تلك البيانات ويتصفها حسب النوع المراد تحليلها. ومن ثم يستخدم الباحث طريقة مكتبية (library research).

ثم يطبق و يثبت الباحث تلك البيانات من الكتابي المدرسين بنظرية العامة في كتابة الكتاب المدرسي.

هـ) طريقة تحليل البيانات

¹⁷ Sugiono. *Op cit*, hlm. 225

¹⁸ Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, 1977), 56

¹⁹ Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta. Rineka Cipta. 1996. hlm. 149.

يبدأ البحث الكيفي من ميدان البحث. والحقيقة المحسولة من الحقائق الاستقرائية. حتى يحتاج حاصل البحث تطوير بوسيلة تحليل الحقائق. وعندما تمت الأنشطة في جميع الحقائق المحسولة من مكان البحث، تقوم الباحثة بعد ذلك بتحليلها. وإن تحليل الحقائق جزء مهم في طريقة البحث، لأن الحقائق تستعمل لحل المشكلات.²⁰ وهي عملية لبحث وتركيب الحقائق التي نالت من المقابلة والملاحظة والثروة ت الأخرى نظامية، حتى تستهل لفهمها وتستطيع معلومة الكشف للأخر.

وتعمل الباحثة تحليل الحقائق في الميدان كما قال ميلس (Miles) وهيرمان (Hibberman) الذي ينقله سوغيونو وهو نشاط تحليل الحقائق في البحث الكيفي تعمل بتفاعلي واستمرار حتى إنتهاء النشاط. وكان تحليل الحقائق تستعمله الباحثة على ثلاثة المراحل وهي تنقيص البيانات (Data Reduksi)، وهو تخفين الحقائق الكثيرة في ميدان البحث ثم إختيارها وتركيزها على الحقائق المهمة وبحث كوضوعها، ثم تقديم البيانات (penyajian display data/) وهو تخيير البيانات الذي لها مناسبة، واستخلاص البيانات. (Verification) (Conclution Drawing/) وهو أخذة الاستخلاص والبرهانة. وتتصف

²⁰ Muhamad Nazir, *Metodologi Penelitian* Jakarta: Ghalia Indonesia, 1998, Hlm. 405

الخلاصة الأولى المعاضدة بالحقائق الصحيحة والمساوق فتحصل الخلاصة المصدقية. وبعد ذلك حاصل التحليل المشكل بالشرح يستخلص بشكل القصة. تحليل المتعددة الموقعة من تحليل حقائق هذا البحث يتكون على تحليل مشكلات واحدة بطريقة تحديد الحقائق وتجهيزها وتحقيقها أو تدقيقها.²¹ تقصد تحليل الحقائق من مشكلة واحدة إلى مشكلة أخرى لمقارنة نتائج الحقائق المحصورة، ولإندمج المشكلات.

وتحليل البيانات الكيفية هو بحث وصفي ابتداءً بفصيلة البيانات المناسبة بالناحية وبعضها ثم إتيان الشرح وإعطاء معنى المعلومات في كل بعض من الناحية والعلاقة بين الناحية والناحية الأخرى. إذن في التحليل والشرح على سبيل الجمع إلى الأسئلة بكيفية الاستقرائية وفي التحليل الأخير تستعمل على سبيل الجمع بين الناحية الأخرى لجعل مرموز المعنى لأخذ التلخيص العام، وليس من المستحيل وجود التحليل يترقى إلى الناحية الخاصة وهذه الخطوات كدور خاص. يستخدم الباحث المنهج الوصفي كما أنه يهدف لتصوير الأحوال والحوادث

²¹ Sugiono, *Metodologi Penelitian Kuantitatif, kualitatif, dan R & D* (Bandung, Alfabeta, 2013) Hlm. 246

والوقائق المتعلقة بموضوع البحث²² ثم تحليل البحث بمنهج التحليل النقدي.

و) تنظيم البحث

يتبع الباحث من إجراء بحثه هذه المراحل الثلاث التالية:

أ) مرحلة التخطيط: يقوم الباحث في هذه المرحلة بتحديد موضوع بحثه ومركزاته، ويقوم بتصميمه وتحديد أدواته ووضع الدراسة السابقة التي لها علاقة به. وتناول النظريات التي لها علاقة به.

ب) مرحلة التنفيذ: يقوم الباحث هذه المرحلة بجمع البيانات وتحليلها ومناقشتها.

ت) مرحلة الإنهاء: في هذه المرحلة يكمل الباحث بحثه ويقوم بتغليفه وتجليده. ثم تقدم للمناقشة للدفاع عنه، ثم يقوم بتعديله وتصحيحه على أساس ملاحظات المناقشة.

ز) شكل البحث

²² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta, 1998) Hlm . 245

و لسهولة الفهم عن هذا البحث، ينبغي للباحث تقديم ترتيب البحث.
 ينقسم هذا البحث إلى ثلاثة أقسام وهي القسم الأول و القسم الرئيسي
 و القسم النهائي.

القسم الأول من هذا البحث يحتوي الأمور الرسمية حول صفحة
 الغلاف الأمامي و صفحة الموضوع و صفحة الموافقة و صفحة
 التصديق و الشعار و الاهداء و كلمة التقديم و فهرس و دفتر الجداول
 و الرسم البياني و دفتر الملحقات و الملخص.

الباب الأول: مقدمة، و يحتوي على خلفية البحث، و مسائل
 البحث، و أهداف البحث، و فوائد البحث و توضيح المصطلحات و
 ترتيب البحث و تنظيم البحث و شكل البحث.

الباب الثاني: النظريات، وهي تحتوي على البحث عن: (١) مفهوم
 منهج مستوى وحدة التعليم (KTSP) ومنهج 2013) مفهوم الكتاب
 المدرسي . (٣) مفهوم تقويم الكتاب المدرسي (٤) معرفة الهدف تقويم
 المدرسي

الباب الثالث: النتائج المتعلقة بالسؤال الأول

الباب الرابع: النتائج المتعلقة بالسؤال الثاني.

الباب الخامس : النتائج المتعلقة بالسؤال الثالث

الباب السادس: خاتمة، وتحتوي على النتائج والاقتراحات وكلمة

الإختتام.

الباب الثاني

النظرية المكتبية

المباحث الأول: مفهوم المنهج الدراسي

أ معرفة المنهج الدراسي

لما كان الهدف من هذه الدراسة الوصول لبناء معيار لجودة كتاب اللغة العربية وما تحققه هذه الدراسة من أساليب تقويم جودة الكتاب المدرسي والذي يعد أداة رئيسة في عملية التدريس والذي يتعلق بالمنهج الدراسي ينبغي في البداية أن يؤكد الباحث على قيمة المنهج، في كونه مصدر تثقيف وتوجيه وإرشاد. المنهج في اللغة هو الطريق الواضح، أيُّ طريقٍ واضح يسمى منهج، الله سبحانه وتعالى يقول في سورة المائدة في الآية الثامنة والأربعين {لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَفَنَهَا جَا}، فالمنهج هو الطريق الواضح سواءً في منهج الحياة، في منهج أي إنسان في الحياة وأخذ هذا المفهوم وطُبقَ في الميدان التربوي؛ يطلق على المنهج بمفهومه الواسع.²³

أما المفهوم التقليدي للمنهج فذكره أحد المختصين في المناهج يقول - المفهوم التقليدي الذي هو القديم - هو مجموعة من الحقائق والمعلومات والمفاهيم والأفكار التي يدرسها الطلاب في صف من الصفوف أو مرحلة من المراحل والمطلوب منهم تعلمها واكتسابها في صورة مواد دراسية سميت بالمقررات

²³ . محمد شديد البشري. مقرر مناهج وطرق تدريس (المذكرات تم تفريغها سماعاً من المحاضرات الصوتية) مكتبة منتسير

الدراسية، لاحظوا المفهوم التقليدي القديم يركز على "المعرفة"، يركز على "الحقائق والمعلومات والمفاهيم والأفكار" التي يدرسها المتعلم في صف من الصفوف تسمى "المقررات الدراسية".²⁴

أما المفهوم الحديث هناك تعريفات كثيرة للمفهوم الحديث للمنهج، لكن هناك تعريف ممكن جمعها أحد المختصين أو هو لخصها بالمفهوم الحديث للمنهج بقوله: المنهج بمفهومه الحديث هو مجموعة الخبرات والأنشطة التي تقدمها المدرسة للتلاميذ داخلها وخارجها [يعني داخل المدرسة وخارجها] بقصد مساعدتهم على النمو الشامل المتكامل الذي يؤدي إلى تعديل سلوكهم ويتضمن تفاعلهم مع بيئتهم ومجتمعهم ويجعلهم يتفكرون ويوجدون حلول مناسبة لما يواجههم من مشكلات، ويقال: مخطط تربوي يتضمن عناصر مكونة من أهداف ومحتوى وخبرات تعليمية وتدریس وتقويم مشتقة من أسس فلسفية واجتماعية ونفسية ومعرفية مرتبطة بالمتعلم ومجتمعة ومطبقة في مواقف تعليمية تعليمية داخل المدرسة وخارجها تحت إشراف منها يقصد الإسهام في تحقيق النمو المتكامل لشخصية المتعلم بجوانبها العقلية والوجدانية والجسمية وتقويم مدى تحقق ذلك كله لدى المتعلم.²⁵

²⁴. نفس المرجع، ص. 5

²⁵ مريم بنت أحمد الجاسير. 1431 هـ. عناصر المنهج الدراسي. المملكة السعودية

فالمنهج الدراسي هو كل تعلم مخطط وموجه بواسطة المدرسة سواء يتم في مجموعات أو فرديا داخل المدرسة أو خارجها. والملاحظ أن كلمة منهج قد استخدمت استخدامات عدة فالبعض نظر إليها على أنها خطة والبعض الآخر نظر إليها على أن المنهج وثيقة مكتوبة، والبعض ينظر إلى كلمة منهج إشارة إلى البرنامج التعليمي، وهناك من يرى المنهج أنه كل العمل المدرسي أو جزء منه²⁶

قال رشدي أحمد أن التعريفات السابقة كثيرا من العمومية وتفتقر إلى الإجرائية التي تسير للقارئ أن يضع تصورا عمليا للمنهج. والتعريف الإجرائي operational definition الذي نقترحه للمنهج في مجال تعليم العربية كلغة ثانية هو يقصد بمنهج تعليم العربية كلغة ثانية تنظيم معين يتم عن طريقة تزويد الطلاب بمجموعة من الخبرات المعرفية cognitive والوجدانية affective والنفس الحركية psychomotor التي تمكنهم من الإتصال باللغة العربية تختلف عن لغاتهم وتمكنهم من فهم ثقافتها وممارسة أوجه النشاط اللازمة داخل المعهد التعليمي أو خارجه وذلك تحت إشراف هذا المعهد.²⁷

ويتكون المنهاج من أربعة عناصر:

1) الأهداف ويتحدد مستوى الأهداف حسب مستوى البرنامج التعليمي .

²⁶. منصور أحمد عبد المنعم وبهاء الدين. 2008م. المنهج النظرية والنموذج والتحديات. الأنجلو المصرية. ط. 2. ص.

²⁷. رشدي أحمد. المرجع في تعليم اللغة العربية. جامعة أم القرى. 1986 ص. 126

- (2) المحتوى وهو المضمون المعرفي لتحقيق الأهداف ويتمثل في المواد الدراسية المقررة والمفردات والموضوعات المختارة.
- (3) الوسائط وتتمثل في الأشكال التي ينظم فيها المحتوى ،المطبوعة والمسجلة والمصورة والكتب الدراسية والأدلة والمرشد والمواد المساعدة كأدلة التجارب المعملية.
- (4) الطرق والوسائل والأدوات والأنشطة التعليمية وهي الطرق وأساليب التدريس والأنشطة التي يستخدمها المعلم ومهاراته التدريسية.
- (5) التقويم هي أساليب الاختبار والقياس والتقييم وأدواتها وتقنياتها ، التي يمكن النظام من معرفة مدى تحقيق الأهداف ودرجة كفاءة فعال ية المنهاج (بكل عناصره) من خلال تقويم تحصيل المتعلمين، وتقييم المواد والكتب والأساليب وطرق التدريس، وكشف مواطن القوة للحفاظ عليها وتعزيزها ، وجوانب الضعف ليتم معالجته.²⁸
- سيشرح الباحث عن مفهوم المناهج المدرسية (KTSP) و منهج دراسي
- 2013:
- ب منهج دراسي على المستوى التعليمي (KTSP)

²⁸. فاطمة أحمد ناصر. معايير تقويم الكتاب المدرسي في التعليم العام في الجمهورية اليمنية. على على السلافي. 2010م

المناهج المدرسية (KTSP) هي عملية المنهج التي جمعها و تنفذ في كل وحدة التعلمية. يتكون KTSP من أغراض التعليمية مستوى الوحدة وهيكل ومحتوى التعليم المناهج مستوى وحدة، والتقويم التربوي والمنهج.²⁹

من نهج نموذج التنمية أن المناهج الدراسية هي نهج اللامركزية، والذي هو عبارة عن مزيج بين مركزي واللامركزية أو بعبارة أخرى باستخدام نهج مختلط نماذج إدارية ونماذج من القاعدة الشعبية (الشعبي).³⁰

وقد وضعت ktsp اعتمادا على المبادئ التالية:

1) تركز على الاحتياجات والمتطلبات، و مصالح المتعلمين والبيئة.

وقد تطوير المناهج الدراسية القائمة على مبدأ أن المتعلمين لديه مكانة مركزية من أجل تطوير قدراتهم يكون رجل الإيمان والخوف من الله سبحانه وتعالى، النبيل، وصحي، والمعرف وقادر وخلاق ومستقل ويصبحوا مواطنين ديمقراطي ومسؤول المسؤولية.

2) متنوعة ومتحدة.

وقد تطوير المناهج الدراسية مع الانتباه إلى التنوع خصائص المتعلمين، والظروف المحلية، ومستوى ونوع التعليم، فضلا عن

²⁹ .BSNP. *Pedoman Penyusunan Kurikulum tingkat Satuan Pendidikan Jenjang Pendidikan Dasar dan Menengah*. 2006. hlm. 5

³⁰ .Pengembangan Mata Pelajaran Dalam Ktsp. Departemen Pendidikan Nasional. 2008. hlm. 7

احترام وعدم التمييز ضد الاختلافات في الدين والعرق والثقافة
والعادات، والوضع الاجتماعي الاقتصادي، والمساواة بين
الجنسين.³¹

(3) استجابة لتطور العلم والتكنولوجيا والفن.

(4) مناسبة لاحتياجات الحياة.

(5) الشاملة والمستدامة.

(6) التعلم مدى الحياة.

(7) التوازن بين المصالح الوطنية ومصالح منطقة.

وقد تطوير المناهج الدراسية من خلال الأخذ في الاعتبار المصلحة
المصالح الوطنية والإقليمية لبناء حياة المجتمع، والأمة، والدولة.
المصلحة الوطنية وينبغي أن المصالح الإقليمية تكمل وتمكين تماشيا
مع شعار الوحدة في التنوع في إطار الدولة حدوية جمهورية
إندونيسيا.³²

ج منهج دراسي 2013

³¹ BSNP... hlm. 6

³² Ibid, hlm. 7

منهج 2013 هو المنهج القائم على الكفاءة التي بدأت من أي وقت مضى في كعب الكفاءة المناهج وبناء (CBC) في عام 2004، ولكن لم تحل لأن الرغبة في تنفيذ المنهج وحدة مستوى التعليم 2006 على الفور.³³ صياغة تعتمد على وجهات نظر مختلفة مع المواد المعتمدة على المناهج الدراسية، لذلك فمن الممكن وجود اختلاف في التصور بشأن الكيفية التي ينبغي أن تصمم المناهج الدراسية.

منهج 2013 هناك ثلاثة (3) المزايا على المنهج السابق، من بين أمور أخرى:

أولاً، إن المناهج الدراسية الموضوعات SBC تحدد مسبقاً ثم قم بتعيين خريجي معايير الكفاءة (SKL)، ثم على المنهج 2013 عقلية وراء. ومن المقرر أن معايير الكفاءة مقدماً.

الثانية، والمناهج الدراسية في عام 2013 لديه نهج أكثر اكتمالاً لتقوم على الإبداع لدى الطلاب. ويعتقد أن المنهج الجديد قد التقى المكونات الرئيسية الثلاثة من التعليم والمعرفة والمهارات والمواقف التي سوف يكون التعزيز لتكوين شخصية.

³³ M. Nuh. Kurikulum 2013. Sebuah artikel dalam [www. http://kemdikbud.go.id](http://kemdikbud.go.id) diakses pada 30/05/2015 pukul 22:53

ثالثاً، الكفاءات الموجودة 2013 المناهج الدراسية في المدرسة

الابتدائية، المتوسطة والثانوية مصممة على أساس مستمر.

والمعلقة بالمنهاج الدراسي في عام 2013، أصدرت وزارة التربية والتعليم

والثقافة في جمهورية إندونيسيا لائحة وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 67

لسنة 2013 بشأن الإطار الأساسي وهيكل المناهج الدراسية الأساسية /

مدرسة حكومة ابتدائي، واللائحة وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 68 لسنة

2013 بشأن الإطار الأساسي وهيكل مدرسة ثانوية المناهج الأول / المدرسة

الثانوية، لائحة وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 69 عام 2013 بشأن الإطار

الأساسي، وهيكل من مدرسة ثانوية المناهج / المدارس الدينية عاليه ولائحة

وزير التربية والتعليم والثقافة رقم 70 عام 2013 بشأن الإطار الأساسي

وهيكل المناهج المدرسية المدرسة الثانوية المهني / المدارس الدينية عاليه

المهني.

في حين أن وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا لمتابعة تنفيذ

المناهج 2013 بإصدار اللائحة وزير دين جمهورية إندونيسيا رقم 912 في

عام 2013 في المدارس الدينية السيرة 2013 موضوع التربية الإسلامية

واللغة العربية. اللائحة وزير دين جمهورية إندونيسيا رقم 912 الذي وقعه وزير

دين جمهورية إندونيسيا Suryadarma Ali الترخيخ 9 ديسمبر 2013 في

جاكرتا. ويشمل هذا المنهج الإطار الأساسي والهيكل المناهج ومعايير

المحتوى والعملية القياسية، ومعايير التقييم التربوية الإسلامية واللغة العربية.

المباحث الثاني: مفهوم الكتاب المدرسي

تعريف الكتاب المدرسي

الكتاب المدرسي بالنسبة للمتعلم المصدر الأساسي للتعلم، لذلك روعي في إعداداته جملة من الإعدادات التربوية والبيداغوجية والعلمية والجمالية حتى تكون في مستوى المناهج الجديدة وأداة فعالة بين أيدي المتعلمين.³⁴ وفقا لحلوى رقم 11 لسنة 2005 من الكتب المدرسية هو كتاب مرجعي إلزامي للاستخدام في المدارس التي تحتوي على مواد التعلم من أجل زيادة الإيمان والإخلاص، والامتنان طابع وشخصية، والقدرة والتمكن من العلم التكنولوجيا والحساسية والصحية التي تقوم على معايير التربية الوطنية.³⁵ إذ تعتمد عليه المواد الدراسية في مختلف مراحل التعليم، فهو الوسيلة الأساسية من وسائل التعليم.

وقال عمر "الكتاب الذي تعرض فيه بطريقة منظمة مادة مختارة في موضوع معين وقد صيغت في نصوص مكتوبة بحيث ترضي موقفاً بعينه في عمليات التعليم والتعلم".³⁶ ويعرفه حمدان " بأنه وثيقة تربوية أو وكيل إجرائي للمنهج أو بديل عنه

³⁴. حسان الجيلالي. أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية. (مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية - جامعة الوادي العدد 90 ، ديسمبر 2014 .) ص. 196

³⁵. Pudji Mulyono, *Kegiatan Penilaian Buku Teks*, Bulletin BSNP, vol. II/No.1/Januari 2007 hlm.17

³⁶. عمر، أحمد نور. (١٩٨٠ م). الكتاب المدرسي، دار المريخ. ص. 9

بالكامل أحياناً أو قد يكون هو المنهج نفسه أحياناً أخرى".³⁷ الكتب المدرسية (نص كتب) يمكن أن تفسر على أنها الموارد التي جمعتها هيكل وتسلسل مقرها مناطق معينة من العلم.³⁸

كما يرى انه سواءً أكان الكتاب المدرسي هو المنهج نفسه أو ممثلاً إجرائياً للمنهج أو بديلاً عنه من العدم فإنه أي - الكتاب المدرسي - لا ينحصر مفهوماً أو ممارسة بما يعرف بالكتاب المقرر المتداول عادة على شكل مواضيع دراسية منفصلة أو مندمجة أو غيرها ؛ بل إن كل كتاب يستعمله المتعلمون والمعلمون رسمياً في التربية المدرسية من كتب مقررة ككتب عمل الطالب ومرشد المعلم ووحدات التدريس ومرشد المنهج وغيرها مما يوجد تنطوي جميعاً علمياً وعملياً ضمن مفهوم الكتاب المدرسي .

ويرى الحيلة وآخرون أنه³⁹ : نظام كلي يتناول عنصر المحتوى في المنهاج ويشمل عدة عناصر: الأهداف والمحتوى والأنشطة والتقييم، ويهدف إلى مساعدة المعلمين للطلاب في صف ما وفي مادة دراسية ما على تحقيق الأهداف المتوخاة كما حددها المنهاج. إن استعمال الكتاب المدرسي يتطلب من المعلمين والتلاميذ

³⁷ . حمدان، محمد زياد، وآخرون. (١٤١٧ هـ 1994م). تقييم الكتاب المدرسي، دمشق: دار التربية الحديثة. ص. 7

³⁸ . Hery Kustanto, A. Hinduan, *Kecenderungan Buku Teks Fisika Lama Dan Buku Teks Fisika Baru Untuk SMA*, Tesis diseminarkan (Yogyakarta: Program Pasca Sarjana Pendidikan Fisika UAD, 2009), hlm.3

³⁹ الحيلة , محمد . تصميم التعليم . عمان : دار المسيرة للنشر والتوزيع، (2003) 1420 هـ ، ص 235

فى المدرسة الاستعانة بأنواع المناسبة من الخدمات التى تعمل إجرائياً على تسهيل وتطبيق الكتاب المدرسى.

ومن خلال التعريف السابق للكتاب المدرسى يستخلص الباحث الآتى:

1. الكتاب نظام رباعى عناصره أربعة كالمنهاج تماماً (الأهداف -

المحتوى - الوسائل - التقويم).

2. الكتاب أحد عناصر المنهاج ، ومن المفروض أن يغطى عنصر

المحتوى فى المنهاج مع الاستفادة من بقية العناصر .

3. الكتاب يعنى الترجمة والتطبيق الحقيقى للمنهاج ، أو هكذا يجب

أن يكون .

4. يجب أن يؤلف الكتاب فى ضوء جميع المبادئ التربوية والنفسية

التي روعيت فى تصميم المنهاج.

5. الكتاب لاستخدام الطالب أولاً ثم المعلم .

6. يجب أن يعبر الكتاب تماماً عن المنهاج، وفى حالة قصوره عن ذلك لا

بد من رفده بدليل يكمل المشوار.

7. الكتاب هو المصدر الرئيس لتعلم الطلاب، وهو مصدر مقروء

، ويجب أن يشتمل على المعلومات المختارة من المعرفة المنظمة

وغير المنظمة التي سيتعلمها المتعلمون .

8. ما دام الكتاب يشتمل على المعرفة المنظمة وغير المنظمة ، فهذا

يعني أنه يجب أن يكون مفتوح النهاية يسمح بإثرائه وتحديثه

وتعديله، لأن المعرفة غير المنظمة هي خبرة أساسية يومية متجددة

باستمرار، ويجب أن يشكل الحد الأدنى من المعرفة المقصودة .

9. ما دام الكتاب هو التطبيق العملي للمنهج ، فهذا يعني أنه يجب أن

يؤلف بعناية: يشتمل على عدد من الوحدات، تقسم كل وحدة إلى

عدد من الموضوعات ويشتمل الموضوع الواحد على عدد من أسئلة

التقويم الذاتي والتدريبات والأنشطة وتشتمل الوحدة على عدد من

المشروعات وتحدد الأهداف المتوخاة لكل وحدة وكذلك

المراجع، وكل ما ذكر يختار بعناية، وفي ضوء أهداف عكسها

المناهج مع تحديد أوقات وأزمان ما تم اختياره، ومع إرفاد الكتاب

بكل مصادر التعلم المساعدة والمساندة، مثل: الصور والأشكال،

والرسوم البيانية والخرائط والجداول، والتجارب، والخبرات التي

سيمر بها المتعلمون وغيرها .

10. يعكس الكتاب في النهاية أسس المنهاج ممثلة بفلسفة المجتمع،

ومنظومته القيمية وأوضاعه الاجتماعية والاقتصادية، ويعكس طبيعة

الطلاب وخصائصهم النمائية وطبيعة المعرفة التي تناولها الكتاب :

معرفة طبيعية، أو معرفة إنسانية، أو رياضية، أو تطبيقية، أو حاسوبية

.

11. الكتاب هو مسرح عمليات المنهاج : عمليات التصميم والتنفيذ

والتقويم والتطوير .

يعد تقويم الكتاب المدرسي ذا أهمية كبرى ؛ لأنه أحد المصادر الرئيسة

لتزويد الجهات المسؤولة بمعلومات صادقة عن الكتاب ومدى تحقيقه لأهدافه.

وبالبحث يسعى من خلال الدراسة الحالية إلى تحديد معايير الجودة الشاملة

اللازم توفرها في مقررات العلوم في مجالات إخراج الكتاب، الأهداف ، المحتوى

العلمي ، أساليب التقويم، وهو ما سيتضح من خلال العرض التالي:

أن تكون الوسائل التعليمية في الكتاب المدرسي كافية وجيدة : لا بد أن

يحتوي الكتاب المدرسي على عدد مناسب ومتنوع من الوسائل التعليمية مثل

الخرائط الزمنية والخرائط الجغرافية وخرائط صماء وخرائط تاريخية، والصور والرسوم

البيانية والأشكال التوضيحية والإحصائيات وأشجار الإنسان والنماذج والعينات

والوثائق والنصوص التاريخية، واستخدام مثل هذه الوسائل يحقق للتلميذ فائدة أكثر مما يحققه عديد من الصفات.⁴⁰

كما اشرنا سابقا إن الكتاب المدرسي له أهمية بالغة وكبيرة في العملي التعليمية باعتباره أهم الأدوات التعليمية التي يستخدمها المعلم في تعليمه المواد الاجتماعية والعلمية. وجب أن يتوفر فيه مجموعة من الشروط والأسس التي يجب مراعاتها ونظرا لهذه الأهمية.

أما شروط الكتاب المدرسي فهي:⁴¹

1. أن يكون مساهما في تربية التلميذ وتعليمه
2. أن يكون مساهما في فهم العالم من حوله ويعدده للحياة العملية
3. أن تكون لغته سليمة وتتلاءم مع مستوى التلاميذ
4. أن تكون المادة العلمية صحيحة حديثة مشروحة بإيفاء وتتضمن التذليل بالأمثلة وان تكون مربوطة بباقي المواد الدراسية وبالحياة المجتمعية

⁴⁰. حسان الجبالي. أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية. مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية - جامعة الوادي

العدد 90 ، ديسمبر 490

⁴¹. نفس المرجع. ص. 200

5. أن يكون الكتاب المدرسي غنيا بالوسائل التوضيحية (الصور ،

الخرائط، الصور التوضيحية البيانية)

6. أن يحترم التدرج في عرض الموضوع أي الانتقال من الإطار العام إلى

التفاصيل ، ثم الانتهاء بخلاصة تتضمن مغزى الدرس ككل

7. أن يكون محترما للمواصفات المتعارف عليها (الحجم ، نوع الورق ،

حجم الخط والكتابة ، الخلو من الأخطاء المطبعية ، جمال الألوان)

ثم أن المبادئ التي يجب مراعاتها في إعداد المواد التعليمية أو تخضع هذه

المواد، وهي:

1. تكوين المادة وفقا للترتيب الوجهة أو اختصاص لتحقيقه

2. يجب تلبية مبدأ الاستمرارية التي هي العلاقة بين بعض المواد بعضا

3. منهجي وهو رتب بشكل منهجي وفقا للأخدود معين. يمكن أن يستند هذا

النمط من التكوين المادي:

أ. من الأمور السهلة نحو حالة صعبة

ب. من البسيط نحو المجمع و معقد

ت. من الخاص إلى العام وبالعكس

ث. ويمكن تفسير واضح بحيث يمكن من المتوقع أن تصل

إلى الهدف.⁴²

من جهة أخرى نظراً لتطور العلم المتسارع في عالمنا فإن بعض الكتب المدرسية يمكن أن تفقد الصدق أثناء طباعتها لذا فإنه يجب أن يبذل قصارى الجهد للتأكد من أن المعلومات الموجودة في الكتاب المدرسي تتفق مع الحقائق وأنها حديثة فيما يتعلق بالإحصاءات والنظريات العلمية.

وعلى مؤلفي الكتاب المدرسي للمرحلة الأساسية الدنيا خاصة أن يعكس في كتابه ما تسعى إليه العلوم التربوية والنفسية من نظريات وتجارب فيما يختص بعملية التعليم والتعلم بحيث تعكس المادة الموجودة في كتابه تطبيق بعض الطرائق القائمة على علم نفس الطفل من جهة وتستجيب لطرائق التدريس الفاعلة. فالكتاب المدرسي يؤلف على المبدأ:

1. الأساس الاجتماعي والثقافي

إنّ اللغة هي وعاء الثقافة، أن الثقافة والإقتصادية والإجتماعية مكانة هامة في تعليم وتعلم اللغات الأجنبية. وتعتبر مكانا أساسيا ومكملا مهما لمحتوى المواد التعليمية. وليس من اليسير تعلم لغة ما دون التعرض لثقافة أصحابها، وقيمهم واتجاهاتهم و أنماط معيشتهم وعقائدهم. والثقافة العربية بعد نزول القرآن الكريم

⁴² Direktorat Tenaga Kependidikan. Kementrian Pendidikan Nasional. *Penegembangan Mata Pelajaran Dalam KTSP*. 2008. hlm. 30

بلغة العرب صارت اسلامية.⁴³ إذا ينبغي للكتاب المدرسي ملائمة الواقع الثقافي والاجتماعي للتلاميذ فالأطفال الذين يعيشون في بيئة غنية ثقافياً واجتماعياً واقتصادياً أو في أسر توفر فرص الاتصال بالمواد المطبوعة وفرص لمشاهدة الأفلام والصور و المسرحيات والرسوم يختلفون في أوضاعهم وخبراتهم وثقافتهم العامة عن أطفال يعيشون في بيئة أو مجتمع لا تتوفر لهم فيه مثل هذه الفرص وفي هذا الأساس هناك اعتبارات ينبغي مراعاتها في وضع الكتاب المدرسي والحكم عليه، ففي وضع الأساس الثقافي يذكر الباحث مثلاً كما قال حسان الجيلالي:

أ. أن يكون للكتاب صبغة اجتماعية وان يخدم الاتجاهات الاجتماعية وينمي صفة المواطنة لمجتمع تعاوني وطني.

ب. مراعاة مراكز الثقل في ثقافة المجتمع.

ت. قيمة وصحة المعرفة من عصر إلى آخر من حيث وظيفتها وتفسيرها

للواقع والأحداث فقد يلجأ المؤلف إلى مراجع أو مصادر لا تتوفر

فيها الدقة العلمية وغير موثوق فيها.

ث. ضرورة الحرص على حداثة المادة، لذا يجب أن يعرف المؤلفون أو

المؤلف أحدث ما وصلت إليه مادته العلمية وما وصلت إليه ميادين

المعرفة من تصورات.

⁴³. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. اعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. 1428 هـ. ص. 16

والشرط الأساسي لتحقيق اجتماعية المادة أن يضع المؤلف نفسه مكان التلاميذ الذين يؤلف لهم الكتاب مراعيًا مستوى نضجه ومطالب هذا النضج ومسؤولياته كمواطن في تربيته الاجتماعية وهدف التعليم وتزويده بالمهارات المختلفة.⁴⁴

2. أن يساير محتوى الكتاب المدرسي أهداف المنهج

تحقيق الأهداف التعليمية: يعد كتاب الطالب الأداة المهمة من الأدوات الكثيرة التي يعول عليها مصممي المناهج في إعداد التلاميذ وبناء شخصياتهم في ضوء الأهداف العامة للسياسة التعليمية للدولة ووفقاً لمتطلبات المجتمع. ويعد كذلك من أهم الأدوات التي تساعد على تعديل وتطوير المناهج وفقاً لمتطلبات المجتمع دائم التغير.⁴⁵

3. يجب أن تكون مادة الكتاب منظمة وكافية وشاملة للمعالم الرئيسية

للموضوعات المقررة

لقد جرت العادة أن يقسم الكتاب المدرسي إلى مجموعة من الفصول ترتب ترتيباً منطقيًا ، ويتناول كل فصل منها موضوعات أو

⁴⁴. فخري حسن الزيات ، التدريس: أهدافه ، أسسه ، أساليبه ، تقويم نتائجه ، تصنيفاته ، عالم الكتاب ، القاهرة. ص. 236

⁴⁵. محمد المجذوب أحمد بابكر. أهمية وجود كتاب الطالب في تحقيق الأهداف التربوية لمنهج تقنية المعلومات بدولة الإمارات العربية المتحدة من وجهة نظر معلمي ومعلمات تقنية المعلومات. المجلة الدولية التربوية المتخصصة. المجلد 4. العدد 1. كانون الثاني. 2015 ص. 224

موضوع ويقسم كل موضوع إلى مجموعة من العناوين الرئيسية والفرعية وتعالج كلها تقريبا بنظام واحد هو السرد والوصف ، وكثيرا ما تفتقد إلى المفاهيم والمصطلحات التي تعتبر مفتاح تحصيل المعرفة كما أنها لا تركز على شرح وتفسير المفاهيم والمصطلحات الجديدة أو غير المألوفة ولا بد أن يتم تنظيم الموضوعات والمفاهيم والكلمات وفق القدرات الفردية والفروق الفردية.⁴⁶

4. إن تكون مادة الكتاب المدرسي صحيحة ودقيقة

ليس من المعقول في أي كتاب مدرسي أن تقدم المادة التعليمية دفعة واحدة، وإنما يتم تقديمها بتدرج يتناسب مع خصائص الدارسين الذين ألفت الكتاب لهم وكذلك مع طبيعة المادة اللغوية المقدمة.

5. أن تكون الوسائل التعليمية في الكتاب المدرسي كافية وجيدة

لا بد أن يحتوي الكتاب المدرسي على عدد مناسب ومتنوع من الوسائل التعليمية مثل الخرائط الزمنية والخرائط الجغرافية وخرائط صماء وخرائط تاريخية والصور والرسوم البيانية والأشكال التوضيحية والإحصائيات وأشجار الإنسان والنماذج والعينات والوثائق والنصوص

⁴⁶. حزنمك جي. ص. 201

التاريخية، واستخدام مثل هذه الوسائل يحقق للتلميذ فائدة أكثر مما يحققه عديد من الصفات.⁴⁷

يحسن استعمال نوع من الوسائل البصرية في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها خاصة في المراحل الأولى منه، و قد تكون المصور من أيسرها وأكثرها انتشارا. وقد تكون هذذه الوسائل البصرية مصحوبة بأصوات مسجلة. وهذا هو الأساس فيما ندعوه بالاتجاه السمعي – البصري الذي لا يرتبط في واقع الأمر بطريقة معينة من طرائق تعليم اللغات الأجنبية ، وإنما يمكن أن توضع المواد السمعية البصرية وفقا لمبادئ الطريقة التعليمية التي نتبناها في الكتاب المدرسي.⁴⁸

6. أن تراعي مادة الكتاب المدرسي مستويات التلاميذ

ينبغي أن يكون الكتاب المدرسي لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، ملائماً للمستوى الذي بلغه الطالب في وتعلم اللغة العربية، ومستوى الطالب الحقيقي في اللغة العربية لا يحدده الصف الذي ينتمي إليه أو الدرجة التي حاز عليها في اخر امتحان له. فقد ينهي الطالب برنامجا لغوياً معيناً، ويدرس الكتاب المقرر، ويجتاز الامتحان النهائي بنجاح ،

⁴⁷ . نفس المرجع. ص. 203

⁴⁸ . عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. اعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. 1428 هـ. ص.

ولكنّه لم يستوعب المادة اللغوية جيّداً ولا يستطيع استخدامها، وليس

مستعداً فعلاً لبدء المرحلة التي وليها.⁴⁹

7. أن تكون مادة الكتاب مثيرة لتفكير التلميذ

ومن خلال ما سبق فإن الكتاب المدرسي الجيد هو الذي يدرك

مؤلفوه أهمية إتاحة الفرصة أمام التلاميذ التي تثير تفكيرهم فيما يعالجه

الكتاب المدرسي من موضوعات ، حيث يتم وضع التلاميذ أمام مشكلات

متصلة بموضوعات حلول معينة لمشكلات وفق أساليب علمية متفق

عليها وهنا يتم إكساب التلاميذ الدافعية نحو الكتاب المدرسي والتعلم.

8. أن تكون مادة الكتاب المدرسي متماسكة ومترابطة

يجب أن تكون مادة الكتاب المدرسي مترابطة الأجزاء وان يكون

الانتقال من نقطة إلى نقطة أو من فكرة إلى فكرة طبيعياً وليس فجائياً،

والتسلسل في المواضيع فالحاضر يكمل السابق . ولا يكون هناك فاصل

بين الموضوعات حتى يسهل للتلميذ اخذ صورة عن الموقف أو الظاهرة

التي يدرسها.⁵⁰

⁴⁹. نفس المرجع. ص. 24

⁵⁰. حسان الجيلالي. ص. 203

ولا شك أن المشكلة الأساسية أمام المنهج الحديث فيما يتعلق بالكتاب المدرسي لا تكمن في تأليفه فحسب فقد وصل في ذلك إلى مرحلة لا بأس بها ، وإنما تكمن في طريقة اختياره، هذا من ناحية ومن ناحية أخرى فالكتاب المدرسي مهم وضروري ولكن على أنه مرشد وموجه للمعلم وليس على أساس أن ما فيه من معلومات هي الغاية القصوى من عملية التعليم. ويحتاج الكتاب المدرسي دوماً إلى المراجعة والتحليل و التقييم المستمر، ليؤدي دوره المناسب في عملية التعليم والتعلم، ونظراً إلى أن عملية التأليف والتطوير المستمر تحتاج دوماً إلى التقييم المتتابع الممتد؛ لمعرفة مدى النجاح في أداء ما خطط له، ولاسيما في مجال تأليف الكتب المدرسية، فهي منطلق رئيس للعملية التربوية والتعليمية

المباحث الثالث: مفهوم تقويم الكتاب المدرسي

معرفة تقويم الكتاب المدرسي

التقويم في اللغة: قوم السلعة واستقامها: قدرها , وأهل مكة يقولون

: استقمت المتاع أي قومته. ويشير شحاتة إلى أنه قد جاءت كلمة (قَوْم) في

الاستخدام اللغوي بمعنى (عدّل) ومنه قوله تعالى "لقد خلقنا الإنسان في أحسن

تقويم" أي في أحسن صورة وشكل، منتصب القامة سوي الأعضاء حسنها.⁵¹

يختلف مفهوم التقويم باختلاف النظرة الى العملية التربوية. فالنظر الى

تقصر التربية على تزويد الطلاب بالمعلومات تقصر مفهوم التقويم على الإمتحانات

وقياسا مدى ما حصله الطلاب من المعلومات. أما النظر التي توسع من مفهوم

التربية توسع بالتالى من مفهوم التقويم.⁵²

ببساطة أن الكتاب المدرسي هي كتاب يتضمن المواد التعليمية

بحيث يمكن للطلاب فهم مواد الدرس بسهولة بتوجيه المعلم.⁵³

يعتبر تقويم الكتاب المدرسي من أهم جوانب أي نظام تربوي أو

تعليمي، وعليه يتوقف الجانب الأكبر من نجاح عمليتي التعليم والتعلم أو فشلهما

خاصة في نظم التعليم التي تجعل من الكتاب المدرسي المصدر الأول لتعلم

⁵¹ . شحاته، حسن. (١٤٢٢ هـ). قراءات الأطفال ، ط ٥، القاهرة ،الدار المصرية، اللبنانية. ص. 412

⁵² . رشدي أحمد. المرجع فى تقليم اللغة العربية. جامعة أم القرى معهد اللغة العربية. ص. 227

⁵³ Syamsuddin. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (IAIN Sunan Kalijaga). Jogjakarta. 1998. Hlm.

طلابها، فتقويم الكتاب المدرسي كما يشير الغامدي: إصدار الحكم على مدى جودة الكتاب الذي يمثل الوثيقة الإجرائية لمحتوى المنهج، إضافة إلى دور عملية التقويم في تحديد جوانب التميز ونواحي الضعف بهدف التعزيز أو العلاج، وبناء على ذلك فإن مدى تحقق أهداف النظام التربوي مرهون بمدى جودة وفاعلية الكتاب المستخدم في تناولها، أو مراعاته للجوانب التربوية المستهدفة سواء كانت هذه الجوانب تربوية أو علمية أو فنية.⁵⁴

ويعتبر تقويم الكتب المدرسية عملية تشخيصية علاجية تقود إلى تطوير المناهج وتحسين مستوى الكتب من خلال الحذف أو الإضافة أو التعديل، وقد تفيد في تحسين عملية التدريس وتوضح ما في الكتب من وسائل وأنشطة مما يزيد من فاعلية استخدامها، كما يؤدي التقويم إلى توضيح الأهداف ومجالاتها المختلفة ومصادر اشتقاقها.⁵⁵

ويجب "أن تستند عملية تقويم الكتب المدرسية إلى منهجية علمية موضوعية وأدوات صادقة وثابتة للكشف عن طبيعة محتوى الكتاب المدرسي، من حيث الشكل والمضمون بهدف تحديثها وتطويرها".⁵⁶

⁵⁴ الغامدي، سعيد. (1424هـ). تقويم محتوى كتب الفيزياء بالمرحلة الثانوية للبنين حسب رأي معلمها. رسالة ماجستير غير منشورة. قسم المناهج وطرق التدريس، كلية التربية، جامعة الملك سعود: الرياض.

⁵⁵ أبو حلو، يعقوب. (2000م). معايير مكونات كل من الكتاب المدرسي ودليل المعلم. دبي: وزارة التربية والتعليم والشباب.

⁵⁶ الخويلدة، محمد. (2004). أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي. عمان: دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة. ص. ٤٨

ويعرف في الاصطلاح بعدة تعريفات منها:

1- إنه العملية التي يتم بها إصدار حكم على مدى وصول العملية التربوية إلى أهدافها ، ومدى تحقيقها لأغراضها، والعمل على كشف نواحي النقص في العملية التربوية أثناء سيرها واختيار الوسائل والأنشطة لتحقيق هذه الأهداف، ثم تقويم الوسائل وأوجه النشاط في ضوء الأهداف المنشودة.

2- ويعرفه مصطفى بأنه: عملية تشخيص وعلاج لمواقف التعلم أو أحد جوانبه أو للمنهج كله أو أحد عناصره وذلك في ضوء الأهداف التعليمية.⁵⁷

3- ويعرفه الرشيد وآخرون بأنه: العملية التي يقوم بها الفرد أو تقوم بها الجماعة لمعرفة مدى النجاح أو الفشل في تحقيق أهداف المنهج، وكذلك نقاط القوة والضعف به حتى يمكن تحقيق الأهداف بأحسن صورة ممكنة.⁵⁸

⁵⁷ مصطفى ، صلاح . (1420هـ) . المناهج الدراسية عناصرها وأسسها وتطبيقاتها . الرياض : دار المريخ للنشر.

ص. 51

⁵⁸ الرشيد ، سعد وآخرون . (1420هـ) . المناهج الدراسية . الكويت : مكتبة الفلاح . ص. 97

وجاء في وثيقة تقويم المناهج والكتب المدرسية وأدلة المعلمين
لمرحلة التعليم الأساسي في الجمهورية اليمنية يقوم ويطور الكتاب المدرسي
من حيث:

1- ارتباط تأليف الكتاب المدرسي في ضوء وثيقة المنهج.

2- ملائمة بنية الكتاب المدرسي لمعايير تأليف الكتب المدرسية.

3- تطوير الشروط والمواصفات الفنية للكتاب المدرسي.

4- توافر إمكانيات التطبيق الفعلي للكتاب المدرسي.

5- ملائمة الكتاب المدرسي لمستوى نمو الطلاب.⁵⁹

والتقويم لا يقتصر على تقويم أثر التعلم في المتعلم فقط وإنما يتعدى ذلك
ليشمل تقويم جميع عناصر المنهج ومكوناته، فهو يقيس مدى سلامة الأهداف
والمحتوى والأنشطة ويكشف عما فيها من قوة وضعف، كما أن الكتاب المدرسي
يقوم أيضاً كحامل لمحتوى المنهج، ويقوم أيضاً طرائق التدريس ويحكم على مدى
كفايتها في تحقيق أهداف المنهج، كما يقوم أيضاً وسائل التقويم المتبعة ومدى
تنوعها وشمولها وكفايتها كما يقوم المعلم ومدى كفايته.⁶⁰

⁵⁹ فاطمة محمد ناصر. معايير تقويم الكتاب المدرسي في التعليم العام في الجمهورية اليمنية. 2010م. ص. 32

⁶⁰ شحاته، حسن. (13٤١ هـ). قراءات الأطفال، ط ٥، القاهرة، الدار المصرية، اللبنانية. ص. 228

6- ويعرف التقويم في مجال التربية بأنه " عملية واسعة تتضمن قياس مخرجات

أي نظام تربوي، وتقويم نواتجه، ومن ثم علاج ما قد يظهر من قصور

فيه".⁶¹

ومن خلال قراءتي في كتب التقويم التربوي، أجد أن الكثير من الكتاب عند

الكلام عن مجالات التقويم، يذكر تقويم المعلم، وتقويم المتعلم، وهذا فيه عدم

دقة، فالصحيح أن يقال تقويم التعليم (أي تقويم أداء المعلم في تقديم المحتوى،

وتحفيز المتعلمين للتعلم) و تقويم التعلم (تقوم نواتج هذا التعلم ودور المتعلم في

التحصيل).

لدراسة الخير وملاءمة الكتب المدرسية تعليم اللغة هناك بعض الأمور التي

تحتاج إلى النظر فيها. وأوضح براون أن في بعض معايير تقييم الكتب المدرسية

التي تحتاج إلى تقييم من قبل الباحث أو مقيم. معايير محددة مثل: طبقاً للأغراض

التعليمية، خلفية الطالب والمنهج المستخدم، والمهارات اللغوية التي يتعين

تحقيقها، ومحتوى الكتب المدرسية، سواء صحة أو اللغة صحة المستخدمة،

ومدى ملاءمة المعاصرة الموضوعات والأوضاع والسياقات، ومستويات إتقان

⁶¹. قنديل، يسن (1998) : التدريس وإعداد المعلم، الرياض، دار النشر الدولي. ص. 112

تحققت، أو العرض المنتظم للمواد: من قواعد اللغة جيدة، والمهارات اللغوية، واختيار المفردات المستخدمة.⁶²

قرار وزاري الدين على المناهج الدراسية في عام 2013 موضوعات التربية الإسلامية واللغة العربية الفصل الأول، وهي:

1. المنهج في المدارس الابتدائية، والمدرسة المتوسطة والمدرسة الثانوية نفذت عالي المنهج 2013 التي تنطبق على الصعيد الوطني.

2. تتضمن المناهج الدراسية في عام 2013 موضوعات التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية في المدرسة إطاراً أساسياً وهيكل المناهج الدراسية، ومعايير المحتوى والمعايير العملية ومعايير تقييم التعليم الديني الإسلامي واللغة العربية.

3. المناهج الدراسية في عام 2013 موضوعات التربية الدينية الإسلامية واللغة العربية على النحو المحدد في الفقرة (1) ويرد في المرفق الذي يشكل جزءاً لا يتجزأ من تنظيم الوزير الدين جمهورية اندونيسيا.⁶³

⁶² Brown, H. Douglas, *Teaching by Principles: an Interactive Approach to language Pedagogy*, 2nd Edition, (San Francisco, San Francisco State University), hlm. 142

⁶³ Permenag Nomor 912 Tahun 2013 Tentang Kurikulum Madrasah Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab. hlm. 2-3

أدوات تقييم الكتب المدرسية استناداً إلى وكالة المعايير الوطنية للتعليم (BSNP) ويتكون من مرحلتين، وشملت درجة لكل مكونات البند. ويتم تحليل يتفق مع وكالة المعايير الوطنية للتعليم (BSNP) مع الإشارة إلى المرحلة الأولى والمرحلة الثانية. يتضمن كل تقييم المرحلة الكتب المدرسية ويمكن وصف مكونات التقييم على النحو التالي:

أ) أدوات التقييم للمرحلة الأولى

1) مكونات جدوى محتويات

(أ) معايير الكفاءة (SK) هي ضمنية

(ب) الكفاءة الأساسية (KD) هي ضمنية

(ج) ملاءمة محتويات الكتاب مع معيار الكفاءة (SK) والكفاءات

الأساسية (KD).⁶⁴

2) مكونات العرض:

(أ) جدول المحتويات

(ب) والغرض من كل فصل

(ج) خرائط المفاهيم أو ملخص

(د) كلمات (الكلمات الرئيسية)

⁶⁴ Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP) 2006, Instrumen Penilaian Tahap I Buku Teks Pelajaran Pendidikan Dasar Dan Menengah , (tt.p., BSNP. 2006), hlm. 2

(هـ) أسئلة / تمارين في كل فصل

(و) الفهرس.⁶⁵

3) مكون المخطط

(أ) جلد الكتاب

(ب) محتويات الكتاب

(ج) المقرئية (ملاءمة في الطباعة، والتوضيح والشكل)

(د) جودة الطباعة (الوضوح ومطبوعات التسطيح، واللون)

(هـ) كتاب القوة البدنية (محتويات الورق والجلود، والنظم ملزم).⁶⁶

و توصل إلى بأن الكتاب المدرسي النموذجي يحب أن يقوم على

المحاور الآتية:

المقدمة، والأهداف التعليمية والتعلمية، والمحتوى، والأنشطة

التعليمية التعلمية، العرض، تقويم نهاية كل موضوع، و تقويم نهاية الوحدة.⁶⁷

ثم تتشكل الباحث أن جوانب تقويم الكتاب المدرسي من عناصر

رئيسة يمكن عرضها في التالي:

1) المقدمة.

⁶⁵ نفس المرجع. ص. 2

⁶⁶ نفس المرجع. ص. 2

⁶⁷ فاطمة محمد ناصر. ص. 5

للمقدمة أهميتها في الكتاب المدرسي، حيث تعطي انطباعاً عن الكتاب من حيث توزيع محتواه إلى فصلين دراسيين وإلى عدد من الوحدات والفصول في كل فصل دراسي، وتشير كذلك إلى بعض الأهداف في الكتاب وأهمية دراسة المواضيع المتضمنة في الكتاب ولها دور في أنها توجه المتعلم إلى ما ينبغي عمله في أثناء دراسة هذا الكتاب، وتساعد تلك المقدمة المعلمين على كيفية استخدامه في التدريس.

وتعد العناية بمقدمة الكتاب مهمة لأنها تعطي المتعلمين فكرة عن الأهداف المرغوبة في مادة الكتاب العلمية بأسلوب عملي وجذاب يساعد المتعلم على مواصلة قراءة الكتاب حتى النهاية.⁶⁸

وبناءً على ذلك ينبغي الاهتمام بالكتاب المدرسي بوضع مقدمة لمساعدة المعلم -إذا لم يكن هناك دليل للمعلم - والمتعلم في كيفية الاستفادة من المقرر؛ ببيان أهداف المادة، وطريقة عرض المادة التعليمية، وأسس تنظيم الفصول، إضافة إلى وضع إرشادات توجه المعلم

⁶⁸ زيتون ، عدنان . (١٩٨٥ م). الكتاب المدرسي الجيد أهميته مواصفاته تطويره .مجلة المعلم العربي 60-

إلى ما ينبغي اتخاذه من أجل الاستفادة من الكتاب المدرسي أثناء

تدريسه.⁶⁹

(2) الأهداف.

والأهداف التعليمية تأتي في ثلاث مجالات: معرفية ووجدانية

ومهارية، ولكل مجال مستويات، فهي على مستوى المراحل التعليمية

والمواد الدراسية لأهداف علمية أو غايات، أما في مستوى الوحدات

الدراسية والدروس التعليمية فهي أهداف تعليمية أو إجرائية، وينبغي أن

تصاغ بصورة سلوكية بحيث يمكن ملاحظتها وقياسها.⁷⁰

ويمكن تقويم الأهداف في ضوء العناصر والمعايير التالية:

- صلاحية الأهداف في ضوء حاجات المجتمع و التلاميذ
- شمول الأهداف لكافة جوانب المتعلم (معرفية , مهارية , وجدانية) .
- مراعاة الأهداف لقيم المجتمع وعاداته , وتقاليدته , ونظمه , وعقيدته .
- تكامل الأهداف على موضوعات الكتاب الواحد .
- قابلية الأهداف للتنفيذ والتحقق .

⁶⁹ الحامد محمد بن معجب، وآخرون. (١٤٢٢ هـ). المواصفات العامة للكتاب المدرسي، وزارة المعارف: مركز التطوير

التربوي

⁷⁰ فاطمة محمد ناصر. ص.

- مرونة الأهداف .

- دقة صياغة الأهداف ووضوحها.

أن يكون لدى المؤلف وضوح كامل لأهداف المرحلة التعليمية وأهداف المادة التي يؤلف فيها الكتاب.

3) المحتوى.

وهو أهم أساليب تقويم الكتب وأكثرها دقة حيث يهدف إلى إصدار الحكم على مدى جودة المضمون التفصيلي للكتاب أو مدى مراعاة هذا الكتاب (بما يشمله من أهداف ومحتوى علمي وأنشطة وأسئلة وتمارين) لمعايير محددة وذلك من خلال التعبير عن المادة المكتوبة تعبيراً كمياً . ويتم باستخدام أدوات تعرف بأدوات تحليل المحتوى.⁷¹

ويمكن تقويم المحتوى في ضوء العناصر والمعايير التالية:

- أن يكون ممثلاً لأهداف المرحلة و المادة الدراسية

- أن يناسب المستوى العقلي و الإدراكي للتلاميذ

- أن يلبي الاحتياجات الأساسية.

- أن يكون صحيحاً و خالياً من الأخطاء .

⁷¹ صبري , ماهر الرافي محب. (2008). التقويم التربوي أسسه وإجراءاته , الرياض , مكتبة الرشد. ص.

- أن يربط موضوعات المحتوى بعضها البعض فتتكامل مع موضوعات المواد الأخرى.

- أن يدعم بالأنشطة المناسبة، و الرسوم التوضيحية، و الصور .

- أن يخلو من المعلومات و الصور التي تتعارض مع الدين الإسلامي و الأخلاق.

- أن يتدرج في معالجة الموضوعات .

- أن يكون فيه توازنا معقولا بين عمق المحتوى و شموله.

أن تكون هناك علاقة واضحة بين مادة الكتاب وتنظيمه، وبين مفردات المنهاج الدراسي وأهدافه، وأن تتصف تلك المادة بالحدأة والعمق والشمول، وأن يكون ما يحتويه الكتاب من معلومات وحقائق ومفاهيم ومصطلحات ملائمة لمستويات التلاميذ العقلية، والثقافية، والاجتماعية، واللغوية في الصف والمرحلة الدراسية التي هم فيها وأن تكون موزعة توزيعاً عادلاً على أجزاء الكتاب وفصوله حسب أهميتها. بالنسبة للتلاميذ، وللمادة نفسها، وان تقدم للتلاميذ على العموم قدراً مشتركاً من المعارف، والحقائق، والمعلومات تحقيقاً لأهداف المنهاج.⁷²

4) الوسائل التعليمية.

⁷². أبو الفتوح رضوان وآخرون - الكتاب المدرسي - مكتبة الأنجلو المصرية - 1982م. ص 404

ويمكن تقويم الوسائل التعليمية في ضوء العناصر والمعايير

التالية:

- أن تتسم بالتنوع و الشمول .
 - أن تراعي الفروق الفردية بين الطلاب .
 - أن تتناسب مع المستوى العقلي و الإدراكي و الجسمي للتلاميذ.
 - أن تساعد على توضيح المادة العلمية.
 - أن تنمي روح المبادرة و الإيجابية بين التلاميذ.
 - أن تساعد على فهم المادة العلمية.
 - أن تتسم بالبساطة و البعد عن التعقيد
- 5) التقويم .

ويمكن تقويم التقويم في ضوء العناصر والمعايير التالية:

- أن يحتوي على أسئلة لتقويم التلاميذ في كل فصل.
- أن تقيس هذه الأسئلة المستويات المعرفية المختلفة لدى الطلاب.
- أن تراعي الفروق الفردية بين الطلاب.
- أن تنمي الأسئلة التفكير العلمي لدى الطلاب.
- أن تنوع بين الأسئلة المقالية و الموضوعية.
- أن تساعد الأسئلة على تقويم الأنشطة المختلفة.

6) الشكل العام للكتاب.

ويمكن تقويم الشكل العام في ضوء العناصر والمعايير التالية:

- سلامة صياغة المادة التعليمية .
- بساطة اللغة ووضوحها و خلوها من التعقيد .
- ملائمة المستوى اللغوي للمتعلمين .
- ارتباطها ببيئة المتعلم .
- خلوها من الألفاظ غير المألوفة في المجتمع.
- استخدام الجمل القصيرة .
- البعد عن المحسنات البديعية .
- الخلو من الأخطاء المطبعية
- الالتزام بعلامات الوقف و الترقيم في كتاب نص موضوعات الكتاب.

- قابلية لغة الكتاب للفهم من قبل المتعلم .
- متانة الورق حتى لا يتلف بسرعة.
- أن يكون حجم الكتابة مناسباً لسن المتعلم .
- أن تكون عناوين الفصول الرئيسة و الفرعية بلون مختلف عن لون النص.

- أن يتضمن الكتاب قائمة بالمحتويات، و قائمة بالصور و الرسومات.

- وضوح و دقة ترقيم الصفحات .

- تنظيم السطور و الفقرات في الصفحة الواحدة.

- توضيح البيانات على غلاف الكتاب

قيم أكثر من الكتاب المدرسي للمعلمين هي كما يلي:

أ. الكتاب المدرسية المواد الإمدادات العبء التدريسي التي تسهل المعلمين يخطط مجموعة من المواد التعليمية التي من شأنها أن تكون عرضا لل جدول تدريس وحدة (أسبوعية وشهرية وفصلية، الفصل الدراسي).

ب. الكتاب المدرسية تحتوي على أهم القضايا في مجال الدراسة. كتاب يحتوي على العديد من الوسائل التعليمية، مثل الصور، الخطط، الرسوم البيانية، والخرائط.

ج. الكتاب المدرسية هي السجل الدائم الذي يسهل لإجراء مراجعة في المستقبل.

د. الكتاب المدرسية تحتوي على مواد تعليمية موحدة، التي هي بحاجة ل تقييم التشابه، وكذلك مناقشة سلسلة.

ه. كتاب يتيح للطلاب للتعلم في المنزل.

و. الكتب المدرسية تحميل المواد التعليمية النسبية وقد تم ترتيب وفقا
لنظام ومنطق معين.

ز. الكتاب المدرسية تحرير المعلمين من منشغلة بالبحث عن مواد
التدريس نفسها بحيث يمكن استخدامها بعض الوقت لأنشطة
أخرى⁷³

ولا يمكن الحكم على الكتاب من حيث مناسبتة للتعلم
والتعليم إلا من خلال الطالب والمعلم فقد يكون الكتاب في ذاته ذو
قيمة عالية، ولكن قد يكون أعلى من مستوى الطالب، أو قد لا
يستطيع المعلم التعامل معه، لذا كان من الضروري عدم الحكم على
أي كتاب بمناسبتة للميدان التعليمي بمجرد تقويمه فقط، بل لا بد من
تقويم تعليم المعلم لهذا الكتاب، وتقويم تعلم الطالب له.

⁷³ Masnur Muslich, "Hakikat dan Fungsi Buku Teks",
<http://www.masnurmuslich.blogspot.com/2008/10/04 archive.html>, hlm. 3, diakses sabtu 20 Juni
2015), jm 23:29

المباحث الرابع: البحوث السابقة

لا يدعي الباحث أن هذا البحث هو الأول في دراسة التقويم والكتاب المدرسي. فقد سبقته دراسات يستفيد منه ويأخذ منه أفكارا. ويسجل الباحث في السطور التالية تلك الدراسات السابقة لغرض خريطة الدراسات في هذا الموضوع وإبراز النقاط المميزة بين هذا البحث وما سبقه من الدراسات.

1. نينينج أملي. تقييم الكتاب المدرسي العربي لكلية الشريعة. الجامعة إندونسي (UI) 2005 م.

2. رضوان بوستمان. التحيز ضد المرأة في الكتب المدرسية الفقهية للمدرسة المتوسطة (دراسة مفهوم الأسرة، والقيادة، وشخصية للمرأة) المجامعة إندونسي (UI) 2001 م.

3. Alfons Oscar Christian. تنمية كتاب المدرسي لكتابة قصة قصيرة عن طريق تعليم البنائي لصف التاسع بالمدرسة المتوسطة. UNS, 2012 م.

لاحظ الباحث أن تلك الأبحاث الثلاثة تناولت الدراسة من جوانب مختلفة حيث تناول البحث الأول التقويم تهدف إلى تحديد ما إذا كانت الكتب المدرسية وفقا لمنهج تعليم اللغة العربية لكلية الشريعة ومعايير المواد التعليمية لتعليم اللغة لأغراض خاصة. وتناول الثاني للإجابة على هذا السؤال

من خلال الكشف عن الجوانب الأكثر أهمية لدور وتأثير في إعداد الكتب المدرسية. وتناول الثالث من حيث مبدأ تطور الكتابة كتاب قصص قصيرة باستخدام التعلم البنائي.

الباب الثالث

التصميم و المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف

العاشر بين منهج دراسي KTSP ومنهج دراسي 2013

ووصل الباحث الآن الى لب البحث في هذه الرسالة، وهو أهم البحوث وأشدّها

إتصالاً بموضوع هذه الرسالة "المادة الدراسية في كتاب اللغة العربية لصف العاشر

(دراسة تحليلية مقارنة بين منهج دراسي مستوى التعليمي (KTSP) ومنهج دراسي

2013)" وقام الباحث أولاً بعرض المادة الدراسية في الكتائين كلهما مجملًا لتسهيل

القارئ عليهما ثم يعرضهما بالبيان وشرحها.

أن المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب المدرسي في مجالات:

المقدمة، والمحتوى، وعرض المحتوى، والوسائل والأنشطة التعليمية، وطريقة التقويم.

بعد اطلاع الباحث على الأدب التربوي والدراسات التربوية التي تناولت هذا

الموضوع للتعرف على المعايير المعاصرة الخاصة بتأليف كتب اللغة العربية، يمكن

الباحث من حصر تلك المعايير. و أما بالنسبة لتوزيع عناصر من المجالات الخمسة

هي:

أ. مجال المقدمة

تؤكد المعايير على ضرورة أن تُحدّد أهداف كل وحدة في بدايتها، وتشمل الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية، وأن تتفق مع الفلسفة العامة للدولة وثقافتها، وأن تنبثق من حاجات المجتمع ومشاكله، وأن ترتبط بخصائص المتعلم وحاجاته، وأن تكون مشتقة من أهداف المرحلة التعليمية، وأن تؤكد على استخدام التكنولوجيا في التعليم والتعلم، وأن توجه المتعلم لإنتاج المعرفة وتوظيفها، وأن تنمي مهارات البحث والاستقصاء لدى المتعلم، وأن تنمي مهارات التفكير الناقد والإبداعي وأن تنمي مهارات اجتماعية حياتية لدى الطلبة، وأن تشجع على التعلم الذاتي وأن تكون مرنة وقابلة للتعديل، وأن تقدم تصوراً واضحاً شاملاً للمحتوى والأنشطة.

ب. مجال الأهداف

تؤكد المعايير على ضرورة أن تُحدّد أهداف كل وحدة في بدايتها، وتشمل الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية، وأن تتفق مع الفلسفة العامة للدولة وثقافتها، وأن تنبثق من حاجات المجتمع ومشاكله، وأن ترتبط بخصائص المتعلم وحاجاته، وأن تكون مشتقة من أهداف المرحلة التعليمية، وأن تؤكد على استخدام التكنولوجيا في التعليم والتعلم، وأن توجه المتعلم لإنتاج المعرفة وتوظيفها، وأن تنمي مهارات البحث والاستقصاء لدى المتعلم، وأن تنمي مهارات التفكير الناقد والإبداعي وأن تنمي مهارات اجتماعية حياتية لدى

الطلبة، وأن تشجع على التعلم الذاتي وأن تكون مرنة وقابلة للتعديل، وأن تقدم تصوراً واضحاً شاملاً للمحتوى والأنشطة.

ج. مجال المحتوى

تؤكد المعايير على أن يعكس محتوى الكتاب المدرسي الجيد ينتبه إلى ما يلي:

1. ذو صلة، وهو كتاب جيد يحتوي على المواد ذات الصلة لمطالب المناهج المعمول بها، صلة الكفاءات التي يجب أن تكون مملوكة من قبل خريجي التعليم على مستوى معين، وذات العلاقة على المستوى التنموي وخصائص الطلاب الذين سيتم استخدام الكتب المدرسية.
2. كفاية، أي الكتاب يحتوي على مواد كافية لتحقيق الكفاءات المتوقع.
3. دقة، وهي مضمون المواد المعروضة في الكتاب حقا في العلوم والمتطورة، ومفيدة للحياة، ومواد التعبئة والتغليف وفقا لطبيعة المعرفة.
4. التناسب، أي وصف مادة الكتاب تلبية ميزان اكتمال، وعمق، والتوازن بين الموضوع مع المواد الداعمة.

ويبرز أهمية ارتباط الإنسان بالمكان والبيئة، ويبرز أهمية تحليل الخرائط والصور المتعلقة بالمواقع، ويوجه الطلبة لمصادر البيانات والمعلومات، وينمي مهارات التفكير المختلفة (اتخاذ القرار، التفكير الناقد و التفكير الإبداعي)، ويوجه الطلبة للمواطنة الفعالة، ويحث الطلبة على العمل الجماعي لإنجاز

المهمات. ويبرز أثر المعتقدات والاتجاهات والقيم على تطور الهوية والشخصية، ويشجع الطلبة على استخدام مصادر وأدوات التكنولوجيا والمعلومات والاتصالات، وتتوفر فيه الدقة العلمية وسلامة اللغة، وتشمل الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية، ومدعماً بالأشكال التوضيحية والصور، ويركز على المفاهيم المفتاحية ويلتزم بها.

د. وعرض المحتوى.

جوانب العرض، في كتاب مدرسي جيد يعرض المواد في كاملة ومنظمة، وفقاً لمتطلبات التعلم المتمحور حول الطالب، وشكل العرض التقديمي الذي يجعلها ملائمة لقراءة والتعلم. تؤكد المعايير على أن تبدأ الوحدة الدراسية بالأهداف الخاصة بمحتواها، وضرورة أن تبدأ الوحدة الدراسية بتساؤلات مثيرة ومحفزة للطلبة، وتبدأ كل وحدة بمقدمة للتعريف بها، وبكيفية التعامل معها وعرض المحتوى بشكل منظم ومرتب بطريقة منطقية ويركز على أساسيات الكتاب المدرسي (حقائق ومصطلحات ومفاهيم وتعميمات ونظريات واتجاهات وقيم ومهارات). ويراعي التدرج والترابط بالأفكار، ويربط المعرفة السابقة بالتعلم الجديد، ويشجع الطلبة على التعلم الذاتي، ويحفز الطلبة على البحث والاستكشاف، و يراعي الفروق الفردية، ويشير ويحفز الطلبة على طرح التساؤلات، ويخلو من الحشو والتكرار الممل، ويوجه الطلبة لاستخدام

التكنولوجيا، ويدعم المعلومات الأساسية المهمة بالصور والأشكال التوضيحية، ويتضمن المحتوى بطاقات تفكيرية كما يتضمن أنشطة متنوعة، وتنتهي كل وحدة بقائمة مراجع لإثراء التعلم.

هـ. الوسائل التعليمية.

تؤكد المعايير على أن تكون مرتبطة بأهداف الوحدة ومحتواها، ومتنوعة (رسوم بيانية، لوحات، صور، خرائط، نماذج، حاسوب، انترنت) ويصاحبها أسئلة لتقويم مدى تحقق أهداف استخدامها، وتتميز بالحدثة، والدقة العلمية، وملونة، وجذابة تثير دافعية المتعلمين، وأن تثير المعرفة النظرية والعملية للمتعلمين، وأن تثير تفكير المتعلمين بأشكاله المختلفة، وأن تتميز الأنشطة بقابلية التنفيذ، وأن تشجع على العمل الفردي والجماعي، وأن توجه الطلبة إلى توظيف التكنولوجيا.

و. طريقة التقويم.

تؤكد المعايير على ضرورة ارتباط التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة، وأن تنمي الأسئلة طلاقة التفكير، وأن يراعي التقويم التكويني والختامي، وأن تنوع الأسئلة لقياس مستويات الأهداف المعرفية والوجدانية والمهارية، وأن تراعي الأسئلة مستويات الطلبة والفروق الفردية بينهم، وأن تراعي توظيف مصادر التعلم المتوفرة في المدرسة (مكتبة، حاسوب، انترنت) وأن تساعد على

التمييز بين الحقائق والمفاهيم والتعميمات، وأن تشجع وسائل التقويم الاستقصاء والبحث، وتثير دافعية الطلبة للتعلم وتحفزهم على التقويم الذاتي.

الباب الرابع

ترتيب المواضيع والقواعد النحوي في الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشرة

من منهج دراسي KTSP و منهج دراسي 2013

ما مدى مراعاة مؤلفي كتاب اللغة العربية للصف العاشر للمعايير المعاصرة للكتب

المدرسية من خلال تحليل محتواه؟ فيما يلي تحليلًا وصفيًا لمحتوى الكتاب موضوع

الدراسة مدعمًا بالأدلة، ومفصلاً لكل مجال بجميع بنوده المعيارية.

أ. الكتاب المدرسي على منهج المستوى التعليمي (ktsp)

لتحقيق هدف تعميم التعليم، بذلت محاولات عدة من قبل الحكومة إعادة تنظيم

في المقام الأول على الجوانب الأساسية كلها التي يمكن أن تحافظ على قطاع التعليم،

وهي هيكلية المناهج الدراسية وفقاً لمعيار وطني للتعليم. شكل واحد هو وحدة المناهج

مستوى التعليم (SBC). هناك ثلاثة عناصر الواردة في SBC هي الأهداف

والمحتوى والمواد التعليمية، وكذلك طرق التعلم، إما في شكل استراتيجيات التعلم

والتقييم.⁷⁴

في الأساسي أن تنفيذ المنهج هو تنفيذ الأنظمة القائمة، وهي اللائحة الحكومية

رقم 19 لسنة 2005. ويتم تطوير المناهج الدراسية بتحقيق أقصى قدر من تنفيذ

⁷⁴ Muhaimin, *Pengembangan kurikulum PAI di Sekolah, Maadrasah dan Pengurus Tinggi* ; Jakarta PT. Rajja Grafindo Persada, 2009) , h. 2

SBC، الأمر الذي يؤدي إلى الأركان الأربعة للتعليم وفقا للمبادئ التربوية لليونسكو،

وهي:

*learning to know, learning to do, learning to live together و earning to be*⁷⁵."

التي يتوقع أن تكون أهداف أوثق ومهمة التعليم في إعداد الموارد البشرية

المؤهلة وتصبح حقيقة واقعة.

أن المعايير المعاصرة الواجب توفرها في الكتاب المدرسي في مجالات المقدمة،

والمحتوى، والعرض، والوسائل والأنشطة التعليمية، وطريقة التقويم.

بعد اطلاع الباحث على تربوية اللغة والدراسات التي تناولت هذا الموضوع

للتعرف على المعايير المعاصرة الخاصة بتأليف كتاب لدرس اللغة العربية الذي يؤلف

من العزيز وأسوين يونان، وقد تم تعيين هذا الكتاب كما في كتاب التربية الدينية

الإسلامية واللغة العربية في المدرسة بقرار من مدير التربية الإسلامية عام دائرة الأديان

على الأرقام : Dj.I /196/2008 وتمكن الباحث من حصر تلك المعايير، ثم

قسمها إلى سبعة مجالات تضمن كل مجال عدد أ من الفقرات.

1. المقدمة

يحتوي على مقدمتين، لكل فصل دراسي مقدمة مستقلة ولكنها مقدمة واحدة

وليس ثمة أي اختلاف بينهما وفي ضوء البنود المعيارية للمقدمة وعددها. تؤكد

⁷⁵ Djohar. *Pendidikan Strategik, Alternatif untuk Pendidikan Masa Depan* (Yogyakarta: LESFI), 2003. hlm. 30

المعايير على ضرورة توضيح الفلسفة التربوية التي بُني عليها الكتاب وأن تشمل أهداف الكتاب. وأن تشمل أهداف الكتاب، وتعرف بمكوناته، وأن تكون مواجهة لكل من المتعلم والمعلم. وان توضح الشروط التي التزام بها الكتاب. وتبرز أهمية المهارات العقلية في التعامل مع محتوياته وتوجه المعلم والمتعلم إلى مصادر أخرى للمعرفة.

ثم يعلم المعلم مادة دراسي مع الخطوات التالية:

أ) الإستماع

الخطوات التي تنتفذ المعلم في الإستماع فكما يلي:

- 1) قرأ المعلم القصة او الحوار. قراءة المعلم يصبح مثالا للطلاب.
- 2) طلب المعلم احد الطلاب لقراءة قصة أو محادثة أمام الفصل.
- 3) سأل المعلم الطلاب الآخرين الذين استمعوا إلى القراءة أن يكشف جوهر المواد التي شفويا. هنا يمكن للمعلمين توجيه الطلاب لإجراء مناقشات.

ب) المحادثة

في هذه المجال يحدث المعلم مع الطالب أو الطلاب يحدثون

بينهم. الخطوات التي تنتفذ المعلم في المحادثة كما يلي:

1) شرح المعلم شرح محتويات أو مسار القصة تلك المحادثة.

ويمكن أن يتم التفسير باستخدام اللغة العربية أو الإندونيسية.

2) يتكلم المعلم الحوار كلمة فكلمة والطلاب يسمعون بانتباه.

3) قرا المعلم المحادثة كلمة فكلمة ثم تحاكي التلاميذ قراءة المعلم.

ثم يمارث التلاميذ وفقا للوقت المتاح لديهم.

4) يحادثون الطلاب يعنى التدريب باستخدام أزواج بين التلاميذ فى

أمام الفصل مع توجيه المعلم.

ج) القراءة

قراء التلاميذ القراءة التى تم تقديمها. اما الخطوات كما يلي:

1) قراء المعلم قراءة جديدة كالمثل والطلاب يسمعون بانتباه.

2) قراء التلاميذ بالجماعة ثم وحدهم

3) يحفظ التلاميذ المفردات. فإذا وجد التلاميذ المفردات الصعب،

يشرح المعلم ذلك المفردات.

4) يطالب التلاميذ بإجابة السؤال التى تتعلق بالقراءة.

د) الكتابة

أما فى مهارة الكتابة بدأ البرنامج بنسخ الجملة الذى كان فى الكتاب المدرسى. كتب المعلم ذلك الجملة ثم يتبع التلاميذ بكتابة ذلك الجملة فى دفتريهم. إذا وجد الخطاء سوف يصححه المعلم. ثم كتابة الجملة التامة بكلمة التى تقدم على التلاميذ. وبعد ذلك استوجب التلاميذ الأسئلة لموجودة.

والمادة التالى هى الترجمة. أسس ترجم التلاميذ الجملة الإندونسي الى الجملة العربية وبعكس ذلك.

2. الأهداف

قبل أن يحدد المواد، والخطوات التي تحتاج إلى القيام به من قبل المربي هو تحديد الأهداف من أجل المضي قدما في أنشطة تعليمية موجهة في الواقع لتحقيق الأهداف التعليمية التي تم وضعها.⁷⁶ مادة اللغة العربية هي موضوع الدراسة الذي تتجه إلى تشجيع وتوجيه وتطوير وبناء القدرات وتعزيز موقفا ايجابيا تجاه اللغة العربية على حد تقبلا اومنتجة. القدرة الاستقبلية هو القدرة على فهم كلام الآخرين والقراءة والفهم. القدرة الإنتاجية هي القدرة على استخدام اللغة كأداة اتصال سواء شفويا وكتابيا.⁷⁷

تؤكد المعايير على ضرورة أن تُحدّد أهداف كل وحدة في بدايتها، وتشمل الجوانب المعرفية والمهارية والوجدانية. وجد الباحث أن كل وحدة من وحدات الكتاب تتضمن هدفاً عاماً تم تسميته الناتج التعليمي المتوقع بعد دراسة الوحدة. وهي صلاحية الأهداف في ضوء حاجات المجتمع و التلاميذ.

أ) محتويات الكتاب

يجب صياغة المناهج وبالطبع المؤلفين المواد النظر في هذه الخصائص. بالإضافة إلى ذلك، عند ترجمة الكتاب، ينبغي للمؤلف الانتباه

⁷⁶ Subandijah. *Pengembangan dan inovasi kurikulum*. Jakarta: 1993. PT Raja Grafindo Persada. hlm 54

⁷⁷ Permenag RI No. 000912 Tahun 2013 tentang Kurikulum Madrasah 2013 *Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam dan Bahasa Arab*.

والحفاظ على قراءة الجانب (الإنقرائية) والنظر في قدرة المتعلمين وتقديم موضوعات متنوعة. وتتكون هذه الكتاب على أربعة الموضوعات وهي: التعارف، وحياة العائلة، والهوايات، والمهن كل موضوع يضمن على أربعة المهارات الإستماع والكلام والقراءة والكتابة.

في الموضوع الأول يبحث في ما يلي:

1) بيان استخدام العبارة الأكثر شيوعاً في تعارف بين المسلمين عندما لقي لأول مرة.

2) كيفية تعرف نفسك وغيره مع الآخرين.

3) نموذج من الأسئلة حول الوظيفة ومكان المنشأ و اسم شخص بأدوات الإستفهام من، من أين، ما، أين، في أية ما.

تفاصيل محتويات الموضوع الأول:

الوحدة	معايير الكفاءة	سلسلة من أنشطة التعلم
الأولى:	الإستماع:	1. تحديد الأصوات والكلام في سياق
التعارف	1. فهم المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول التعارف	مناسب 2. فهم معنى وفكرة على أشكال مختلفة من الخطاب الشفوي بشكل مناسب.

1. التعبير عن الأفكار والآراء شفويا مع النطق المناسب. 2. إجراء حوار وفقا للسياق المناسب وبطلق	الكلام: عبر عن المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول التعارف.	
1. نطق وقراءة بصوت مرتفع الكلمات والجمل والخطاب الكتابة بشكل صحيح. 2. تحديد الموضوع من المقالة بسرعة. 3. إيجاد معنى والأفكار مكتوبة الخطاب بشكل مناسب.	القراءة: فهم الوظائف الخطاب أو المقالة في شكل التعرض أو الحوار حول التعارف.	
1. كتابة الكلمة والجملة أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب. 2. التعبير عن الأفكار والآراء بكتابة فى الجملة الكلمة والجملة أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب.	الكتابة: عبر عن المعلومات بكتابة فى شكل التعرض أو الحوار حول التعارف.	
التركيب المستخدم هي النكرة والمعرفة		

أما الموضوع الثاني فيبحث الكتاب فى ما يلي:

1) كيفية تعرف أفراد العائلة و عمله.

2) كيفية استخدام كلمة الملكية بحرف جر (ل)

3) أما اختيار الكلمات المستخدمة: فيتضمن كلمات ذات علاقة

بأفراد العائلة: أب، أم، أخ، أخت، وهلم جرا. اسم مكان في خارج

المنزل، واستخدام عدد 3 حتى 11.

4) كيفية استخدام اسم تفضل (أكبر وأصغر)

تفاصيل محتويات الموضوع الثاني:

الوحدة	معايير الكفاءة	سلسلة من أنشطة التعلم
الثانية:	الإستماع:	1. تحديد الأصوات والكلام في سياق
حياة	1. فهم المعلومات	مناسب
العائلة	الشفهية في شكل	2. فهم معنى وفكرة على أشكال مختلفة
	التعرض أو الحوار حول	من الخطاب الشفوي بشكل مناسب.
	حياة العائلة	
	الكلام: عبر عن	1. التعبير عن الأفكار والآراء شفويا مع
	المعلومات الشفهية في	النطق المناسب.
	شكل التعرض أو الحوار	2. إجراء حوار وفقا للسياق المناسب
	حول حياة العائلة.	وبطلق

1. نطق وقراءة بصوت مرتفع الكلمات والجمل والخطاب الكتابة بشكل صحيح. 2. تحديد الموضوع من المقالة بسرعة. 3. إيجاد معنى والأفكار مكتوبة الخطاب بشكل مناسب.	القراءة: فهم الوظائف الخطاب أو المقالة في شكل التعرض أو الحوار حول حياة العائلة.	
1. كتابة الكلمة والجمله أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب. 2. التعبير عن الأفكار والآراء بكتابة فى الجملة الكلمة والجمله أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب.	الكتابة: عبر عن المعلومات بكتابة فى شكل التعرض أو الحوار حول حياة العائلة.	
التركيب المستخدم هو المبتدأ والخبر		

أما الموضوع الثالثة فيبحث الكتاب فى ما يلي:

1) كيفية تعبير نوع الهوايات.

2) تعبير الهوايات بالحوار

تفاصيل محتويات الموضوع الثالث: الهوايات

سلسلة من أنشطة التعلم	معايير الكفاءة	الوحدة
-----------------------	----------------	--------

1. تحديد الأصوات والكلام في سياق مناسب 2. فهم معنى وفكرة على أشكال مختلفة من الخطاب الشفوي بشكل مناسب.	الإستماع: 1. فهم المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول الهوايات	الثالثة: الهوايات
1. التعبير عن الأفكار والآراء شفويا مع النطق المناسب. 2. إجراء حوار وفقا للسياق المناسب وبطلق	الكلام: عبر عن المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول الهوايات.	
1. نطق وقراءة بصوت مرتفع الكلمات والجمل والخطاب الكتابة بشكل صحيح. 2. تحديد الموضوع من المقالة بسرعة. 3. إيجاد معنى والأفكار مكتوبة الخطاب بشكل مناسب.	القراءة: فهم الوظائف الخطاب أو المقالة في شكل التعرض أو الحوار حول الهوايات.	
1. كتابة الكلمة والجملة أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب. 2. التعبير عن الأفكار والآراء بكتابة في	الكتابة: عبر عن المعلومات بكتابة في شكل التعرض أو الحوار	

الجملة الكلمة والجملة أو الكلام بحرف	حول الهوايات.	
والإملاء وعلامات الترقيم المناسب.		
التركيب المستخدم هو بعض حروف الجر ومعانيها الكثيرة الورود.		

1) وصف الوظائف أو المهن المختلف

2) اختيار الكلمات المستخدمة في اتصال مع أسماء المهن، على

سبيل المثال الفلاح، تاجر، مدرسة، طبيب، صحفي.

3) اختيار الكلمات المستخدمة في اتصال مع أسماء مكان المهن،

على سبيل المثال المزرعة، المدرسة، السوق، المستشفى. الجامعة.

4) والتركيب الذي يستخدم هو العطف.

تفاصيل محتويات الموضوع الرابع: المهن

الوحدة	معايير الكفاءة	سلسلة من أنشطة التعلم
الرابعة: المهن	الإستماع: 1. فهم المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول المهن	1. تحديد الأصوات والكلام في سياق مناسب 2. فهم معنى وفكرة على أشكال مختلفة من الخطاب الشفوي بشكل مناسب.
	الكلام: عبر عن	1. التعبير عن الأفكار والآراء شفويا مع

المعلومات الشفهية في شكل التعرض أو الحوار حول المهن.	النطق المناسب. 2. إجراء حوار وفقا للسياق المناسب وبطلق	
القراءة: فهم الوظائف الخطاب أو المقالة في شكل التعرض أو الحوار حول المهن.	1. نطق وقراءة بصوت مرتفع الكلمات والجمل والخطاب الكتابة بشكل صحيح. 2. تحديد الموضوع من المقالة بسرعة. 3. إيجاد معنى والأفكار مكتوبة الخطاب بشكل مناسب.	
الكتابة: عبر عن المعلومات بكتابة في شكل التعرض أو الحوار حول المهن.	1. كتابة الكلمة والجمله أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب. 2. التعبير عن الأفكار والآراء بكتابة فى الجملة الكلمة والجمله أو الكلام بحرف والإملاء وعلامات الترقيم المناسب.	
التركيب المستخدم هو العطف.		

ب) عرض المحتوى

تبدأ الوحدة الدراسية بالأهداف الخاصة بمحتواها بشكل مضطرد. وأما عرض المحتوى فهو منظم ومرتب بطريقة منطقية. حيث تبدأ كل الوحدات بنفس الترتيب التالي:

أولاً: صفحتين للعنوان وبيان عن معايير الكفاءة و الكفاءات الأساسية. الأولى صورة لها دلالة مباشرة أو غير مباشرة على المحتوى. والثاني يكتب فيها العنوان الرئيس للوحدة ووصف العنوان بلغة الإندونسي.

ثانياً: صفحة واحدة الى صفحتين تتضمن مهارات الوحدة لا تزيد عن اربعة المهارات في كل الوحدة.

ثالثاً: صفحة واحدة تتضمن مفردات العنوان و معناها مع أمر بحفظها. رابعاً: صفحة واحدة الى صفحتين تقويم الوحدة من تدريب في كل المهارات الأربعة.

خامساً: صفحة واحدة الى ثلاثة صفحات لمشروع القاعدة النحوية بشرح واضح على اللغة الإندونسي.

الكتابة للمهارات تأتي بالترتيب في كل وحدة يعنى الإستماع ثم الكلام ثم القراءة وآخرها الكتابة. لكن هناك تقدم كتابة القاعدة على مهارة الكتابة.

(ج) وسائل التعلم

ارتبطت الأنشطة بأهداف الوحدة ومحتواها؛ لأنها متضمنة في المحتوى بشكل مباشر، وهي متنوعة من رسوم بيانية، لوحات، صور، خرائط وجداول.

الغلاف يتمتع بجاذبية للطلبة حيث يتضمن صوراً تعبر عن محتواه. وهو ما يجذب الطلبة، والورق الذي طبع به الكتاب يتمتع بجودة عالية من حيث اللون والملمس كما أن مساحة الطباعة في الصفحة مناسبة غالباً. وتتضمن بداية الكتاب عنوانه ومؤلفيه والصف المخصص له، والناشر ورقم الطبعة والتاريخ، كما يتضمن الكتاب في بدايته فهرساً شاملاً لموضوعاته الرئيسة والفرعية، كما أن متانة تجليده وتثبيتته مناسبة لاستخدامه المتكرر.

(د) طريقة التقويم

توصل الباحث من خلال تحليل أدوات التقويم في الكتاب موضوع الدراسة في ضوء البنود المعيارية إلى ما يأتي:

1) مراعاة التقويم التكويني والختامي: راعى مؤلفو الكتاب وجود التقويم الختامي في كل نهاية وحدة، أما التقويم التكويني أو البنائي فقد اعتمد المؤلفون طريقة دمجها بدون الأنشطة.

2) ارتباط التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة، حيث قارن الباحث الأسئلة الموجودة في التقويم الختامي في نهاية كل وحدة بالأهداف المحددة في

بداية كل وحدة، ووجد الباحث أيضا أن التقويم الختامي لكل وحدة كافٍ

بدليل أنه يغطي الأهداف الخاصة لكل وحدة.

فيما يتعلق بتنمية الأسئلة طلاقة التفكير وجد الباحث أن التقويم البنائي

الذي هو متضمن في الأنشطة يثير طلاقة التفكير.

ب. الكتاب المدرسي من المنهج الدراسي 2013

كما التحليل في الكتاب الأول أن هذا الكتاب الذي تم نشره من قبل وزارة المدرسة الدينية مديرية التربية والتعليم الجمهورية الاندونيسية، أعد هذا الكتاب لتنفيذ المناهج 2013، تجميع الكتاب وتحليلها من قبل مختلف الأطراف بتنسيق من وزارة الأديان، واستخدامها في تنفيذ المناهج عام 2013. وبعد ما قرأ الباحث المكتاب عدة مرة ليخرج منه البيانات التي يريدتها من مادة دراسي فيه وجد الباحث البيانات ثم قشمتها على خمسة مجالات، وهي كما يلي:

1. المقدمة

يحتوي الكتاب على ستة ابواب. بدأ لكل الباب بقدمه التي يبين عن الكفاءاتين الأساسيين:

أ) الكفاءات الأساسية (KI)

1) المعيشة وممارسة تعاليم الإسلام.

2) المعيشة وممارسة السلوك القويم والانضباط والمسؤولية،

ورعاية (المساعدة المتبادلة والتعاون والتسامح والسلام)،

مهذباً واستجابة ونشاطاً وعرضها كجزء من الحل لمشاكل

مختلفة في التفاعل بإيجابية مع البيئة الاجتماعية والطبيعية

ووضع نفسها على أنها انعكاس للأمة في الجمعية.

(3) فهم، وتطبيق وتحليل المعرفة الواقعية والمفاهيمية، الإجرائية على أساس الفضول حول العلم، التكنولوجيا والفنون والثقافة، والعلوم الإنسانية مع رؤية الإنسان، الوطنية، والدولة، وأسباب تتعلق حضارة هذه الظاهرة وأحداث، فضلا عن تطبيق المعرفة الإجرائية في مجال معين من الدراسة وفقا مواهب والمصالح إلى حلها.

(4) إعادة العمل، والمنطق، ويعرض في مجال الخرسانة وعالم المجرد يرتبط مع تطور علم في المدرسة مستقلة، وقادرة على استخدام الأسلوب وفقا لقواعد العلم.

(ب) المهارة الأساسية (KD)

(1) بالامتنان للفرصة أن تتعلم اللغة العربية كلغة للتواصل الدولي الذي يتجسد في روح التعلم.

(2) إظهار السلوك المهذب والرعاية في أداء الاتصالات بين شخصية مع المعلمين والأصدقاء.

(3) فهم كيفية العرض، وكيفية الاستجابة، وتحديد كيفية معرفة ويسأل عن الحقائق والمشاعر والمواقف ذات الصلة بالموضوع البيانات الشخصية ، ووصف في عناصر

بسيطة للغة والنص "النكرة والمعرفة بأل و الضمائر

ولإضافة بمعنى اللام".

4) محاكاة حوار بسيط حول كيفية الرد على التعبير، لإثبات

تعبير بسيط عن كيفية علم، وطلب من الحقائق والمشاعر

والمواقف، ويؤلف النصوص الشفوية والكتابية بسيطة

للكشف عن الموضوعات ذات الصلة بالبيانات

الشخصية مع الأخذ في الاعتبار عناصر اللغة وبنية النص

والعناصر الثقافية بشكل صحيح وفقا للنكرة والمعرفة بأل

و الضمائر ولإضافة بمعنى اللام.⁷⁸

ت) مؤشرات وأهداف التعلم

1) مؤشرات التعلم

(أ) شرح مضمون سمعت المتعلق بالنص: البيانات

الشخصية

(ب) تطبيق محادثة ذات الصلة بالموضوع: البيانات

الشخصية

⁷⁸ (Buku Siwa Bahasa Arab) Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013. Kelas X
Madrasah Aliyah. Kementerian Agama RI. 2014. hlm. 1

(ت) شرح مضمون النص المتعلق بالموضوع: البيانات

الشخصية

(ث) تطوير النصوص المكتوبة المعلقة بالموضوع:

البيانات الشخصية.

2) أهداف التعلم

بعد أن يلاحظ، وسوءال، واستكشاف، الزميلة والتواصل

المتعلمين قادرين على الاستماع، والتحدث والقراءة والكتابة

باللغة العربية ذات الصلة بالموضوع: البيانات الشخصية.⁷⁹

وهكذا كما قدم في هذا الباب قدم كل الباب الأتي. أما الذي يفرق بين كل

الباب هو الموضوع.

1. المحتوى

يتم اختيار الموضوعات للمرحلة الثناوية حسب المواقف المتعلقة

بالتلاميذ وخبراتهم المباشرة والحياة المحيطة بهم. وكل هذه

الموضوعات تدور حول عالم التلاميذ في البيت والمدرسة وألعابهم

وآمالهم وصولاً إلى معطيات العصر الحديث مثل العلوم والتكنولوجيا.

وتتكون هذا الكتاب على ستة أبواب أو الموضوعات وهي: البيانات

الشخصية، المرافق العامة في المدرسة، والحياة في الأسرة وفي السكن

الطلاب، وهواية الطلاب والمعرض، والمهن والحياة، والمهنة والنظام.
كل موضوع يضمن على أربعة المهارات الإستماع والكلام والقراءة
والكتابة. سيعرض الباحث المحتويات كالمثل في الباب الأول عن هذا
الكتاب كما يلي: البيانات الشخصية

بدأ هذا الباب بكتابة المفردات والعبارات بدون المعنى

الإندونيسي. وهي:

- المدرسة الثانوية الإسلامية - المدرسة الحكومية
- المدرسة الأهلية - بطاقة شخصية
- بيانات الشخصية - الإسم بالكامل
- رقم التسجيل - الجنس (ذكر/ أنثى)
- مكان الميلاد - تاريخ الميلاد
- متخرج في - السنة الدراسية
- جديد - ما تريخ اليوم؟
- الجنوبية - الوسطي
- الشرقية - تقدم

ثم كتابة مفردات الذي يتعلق بالموضوع وهي الشهور الميلادية:

يناير فبراير مارس ابريل

مايو يونيو يوليو أغسطس

سبتمبر أكتوبر نوفمبر ديسمبر

ثم وضع قسم الكتاب المدرسية بوزارة التعليم إندونسي أسسا ومعايير ومواصفات وركائز خاصة للكتب المدرسية لمادة اللغة العربية. وعلى مؤلفي هذه الكتاب المدرسية الالتزام بهذه الأسس والمعايير، وهي المهارة اللغوية:

1) مهارة الإستماع

بدأ هذه المهارة بتدريبات وهي أن يستمع التلاميذ قراءة الأستاذ
التي توجد في كتاب إرشاد المعلم. ثم أن يوجب عن الأسئلة
الآتية:⁸⁰

(أ) أين ذهب الطلاب والطالبات في السنة الدراسية الجديدة؟

(ب) لماذا تقدم كل واحد من الطلاب إلى الأمام؟

(ج) في أين تتخرج نافسة؟

(د) من أين خالد؟

(هـ) أين يسكن خليلي؟

2) مهارة الكلام

يستخدم مؤلف في هذا المجال بالحوار كما يلي:

أ) الموظف : هل أنت طالب؟

الطالب: نعم، يا أستاذ

ب) الموظف : ما اسمك؟

الطالب : عبد الرحمن

ت) الموظف : ما اسمك بالكامل؟

⁸⁰ نفس المرجع. ص. 4

الطالب : عبد الرحمن البنتاني

ث) الموظف : أريد بياناتك الشخصية

الطالب : هذه هي بطاقتي، تفضل

ج) الموظف : شكرا

الطالب : عفوا.⁸¹

ثم عرض مؤلف بالتدريبات على الحوار كما في مجال مهارة الإستماع.

3) مهارة القراءة

في هذا المجال عرض المؤلف بالنص تحت الموضوع البيانات الشخصية

و بطاقة شخصية،

ثم بتدريبات على القراءة.

4) مهارة الكتابة

في هذا المجال يشتمل على ثلاثة تدريبات وهي على كلمة أمر كما

يلي:

(أ) رتب الكلمة لتصبح جملا مفيدة إبتدأ من الكلمة التي تحتها

خط مثل:

الأهلية - من - الثانوية - خالد - طالب - المدرسة - طلاب -

الإسلامية

⁸¹ نفس المرجع. ص. 8

(ب) عرف بنفسك بإملاء الإستمارة الآتية، مثل:

الاسم بالكامل: _____

(ت) هات جملاً مفيدة من الكلمة الآتية، مثل:

الحكومية: _____

كما فى الموضوع الأول كتب مؤلف كل الموضوع الباقي. واستكفي الباحث

بعرض الموضوع الأول وصفا لموضوع الباقي.

1. العرض

كما فى منهج دراسي ktsp تبدأ الوحدة الدراسية بالأهداف الخاصة بمحتواها

بشكل مضطرد. وأما عرض المحتوى فهو منظم ومرتب بطريقة منطقية. حيث

تبدأ كل الوحدات بنفس الترتيب التالي:

أولاً: صفحتان للعنوان وبيان عن معايير الكفاءة و الكفاءات الأساسية.

ثانياً: صفحتان لصورتين لهما دلالة مباشرة أو غير مباشرة على المحتوى و كتابة

المفردات والعبارات.

ثالثاً: أربعة صفحات تتضمن التدريبات، التدريب الأول على الإستماع و على

ترجمة اللغة الإندونسي الى اللغة العربية فى صفحة واحدة. ثم تدريب

الثالث صفحة واحدة تدريب على التوصل الكلمات بما يناسبها فى

الصندوق. وتدريب الثالث في صفحتين على تدريب إختيار الإجابة

صحيحة من الأجوبة الآتية.

رابعاً: صفحتان تتضمنان على الحوار فى تدريس مهارة الكلام وتدريبات على

الحوار.

خامساً: أربعة صفحات، صفحتان لدرس التركيب النحوية بشرح واضح على

اللغة الإندونيسية. والتالى صفحتان التدريب للتركيب.

سادساً: صفحتان لمشروع القراءة. و صفحة واحدة لتدريب على القراءة.

سابعاً: صفحة واحدة لمشروع الكتابة مع التدريب للكتابة.

الكتابة للمهارات تأتي بالترتيب في كل وحدة يعنى الإستماع ثم الكلام ثم

القراءة وأخرا الكتابة. لكن هناك تقدم كتابة القاعدة على مهارة الكتابة.

النقاط سادس لا تأتي بالترتيب نفسه في كل وحدة هناك تقديم وتأخير

فيها، كما أنها تخلو من الحوار.

2. الوسائل والأنشطة التعليمية،

كما فى الكتاب الدراسي ktsp ارتبطت أنشطة هذا الكتاب بأهداف الوحدة

ومحتواها؛ لأنها متضمنة في المحتوى بشكل مباشر، وهي متنوعة من

رسوم بيانية، لوحات، صور، خرائط وجداول.

3. طريقة التقويم

تؤكد المعايير على ضرورة ارتباط التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة، وأن تنمي الأسئلة طلاقة التفكير، وأن يراعي التقويم التكويني والختامي، وأن تُنوع الأسئلة لقياس مستويات الأهداف المعرفية والوجدانية والمهارية، وأن تُراعي الأسئلة مستويات الطلبة والفروق الفردية بينهم، وأن تُراعي توظيف مصادر التعلم المتوفرة في المدرسة) مكتبة، حاسوب، انترنت (وأن تساعد على التمييز بين الحقائق والمفاهيم والتعميمات، وأن تشجع وسائل التقويم الاستقصاء والبحث، وتثير دافعية الطلبة للتعلم وتحفز زهم على التقويم الذاتي.

الباب	عدد	المهارات					
	الأسئلة	إستماع	مفردات	كلام	قراءة	كتابة	تركيب
الأول		35		10	10	17	15
الثاني		14		15	17	15	25
الثالث		5	21	5	20	20	17
الرابع		10	20	5	35	20	40
الخامس		35	25	25	35	15	20
السادس		5	—	—	8	15	15

أما فيما يتعلق بتنوع الأسئلة لقياس مستويات الأهداف المعرفية توضع في آخر كل

نصف السنة.

الباب الخامس

أوجه التشابه والاختلاف من الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية لصف العاشر بمنهج

المستوى التعليم (KTSP) و منهج دراسي 2013 من ناحية معايير الجودة

إن مواد الدراسة تتكونت من المعايير التي يفترض توافرها في الكتاب المدرسي حسب المواصفات والمعايير المعاصرة التي تجعل من الكتاب محققاً لأهداف استخدامه المناسبة، تتشكل جوانب تقويم الكتاب المدرسي من عناصر رئيسة يمكن عرضها في التالي :

(1) المقدمة، (2) الأهداف، (3) المحتوى، (4) الوسائل التعليمية، (5)

التقويم، (6) الشكل العام للكتاب. واستخلص الباحث من نتائج تحليل

المقدمة في ضوء البنود المعيارية وعددها.

وقد وجد الباحث اتفاقاً بدرجة كبيرة على معظم البنود المعيارية

لكل مجال من مجالات تقويم الكتب المدرسية في الدراسات العربية،

واستفاد الباحث أيضاً في وضع البنود المعيارية لمكونات الكتاب

المدرسي من المعايير المعتمدة في المجلس الوطني للدراسات الاجتماعية

في إندونيسي BNSP.

وبشكل عام أكدت هذه المعايير على أن كتب اللغة يجب أن تعزز

الجوانب التالية:

1) بناء شخصية المتعلم بصورة متوازنة روحاً وعلماً وفكراً.

2) تأكيد وظيفية مادة التاريخ، وإبراز مدى ارتباطها بحياة المتعلم

اليومية وبحياته العملية في المستقبل.

لقد أبانت النتائج أنه وضمن المعايير العامة. ما مدى مراعاة مؤلفي

كتاب اللغة العربية للصف العاشر في دولة الإندونسي للمعايير المعاصرة

للكتب المدرسية من خلال تحليل محتواه؟ فيما يلي تحليلاً وصفيًا

لمحتوى الكتاب موضوع الدراسة مدعماً بالأدلة، ومفصلاً لكل مجال

بجميع بنوده المعيارية.:

1. المقدمة

يؤكد الباحث المعايير في مجال المقدمة على ضرورة توضيح الفلسفة

التربوية التي بُني عليها الكتاب وأن تشمل أهداف الكتاب، وتعرف

بمكوناته، وأن تكون موجهة لكل من المتعلم والمعلم، وأن توضح الشروط

التي التزمها الكتاب، وتبرز أهمية المهارات العقلية في التعامل مع محتوياته

وتوجه المعلم والمتعلم إلى مصادر أخرى للمعرفة.

استخلص الباحث من نتائج تحليل المقدمة في ضوء أهداف الكتاب

بأن الكتاب المدرسي ktsp قد تحققت فيه بعض المواصفات المرغوبة

في هذا المجال. يتبين ذكر أهداف الكتاب في مقدمة المؤلف.⁸² ثم في ضوء تعرف بمكوناته ويعزو الباحث وجود الإشارة إلى هذه المعايير في المقدمة. ويشمل مقدمة موجهة للمعلم وهي في شكل الخطوات اليدوية التي يجب القيام به من قبل المعلم. وكذلك يذكر فيه المعايير الكفائية التي يظهر على الغلاف الخلفي لكل الباب. هذا هو الدليل العملي لإستعمل هذا الكتاب المدرسي كالمقدمة من موجهة للمعلم. أما من موجهة لولي أمر التلميذ، والتلميذ نفسه لم يوجد في هذا الكتاب.

والحاصل أن نتائج تحليل المقدمة في ضوء البنود المعيارية المذكورة للكتاب المدرسي ktsp قد تحققت بدرجة الممتاز.

لم يوجد الباحث قائمة بالمصادر والمراجع المستخدمة في كل صفحة لكن يوجد ذلك القائمة في الصفحة الآخرة يعني في صفحة المراجع.

وهذا يؤكد ضرورة أن يشمل الكتاب المدرسي ktsp المقرر على تلاميذ المرحلة الأولية مقدمة موجهة للمعلم، وأن يشمل قائمة بالمصادر والمراجع المستخدمة في الكتاب والتي يمكن أن يرجع إليها المعلم للاستزادة منها ونوعية الورق ومثانة الغلاف وملاءمة حجم الكتاب بحاجة إلى عناية أكبر؛ ليكون أفضل وأحسن ملاءمة لعمر التلميذ إضافة إلى

⁸² أنظر صفحة ٧ في أول الفقرة

الحاجة إلى العناية بالألوان المستخدمة وتوافر عنصر الجذب في الصور والأشكال المستخدمة لتكون أكثر إثارة وجذباً للطلاب.

2. فيما يتعلق بمعيار "أهداف"

والأهداف التعليمية تأتي في ثلاث مجالات: معرفية ووجدانية ومهارية، ولكل مجال مستويات، فهي على مستوى المراحل التعليمية والمواد الدراسية لأهداف علمية أو غايات، أما في مستوى الوحدات الدراسية والدروس التعليمية فهي أهداف تعليمية أو إجرائية، وينبغي أن تصاغ بصورة سلوكية بحيث يمكن ملاحظتها وقياسها.

وجد الباحث كلا من الكتابين أن وحدة من وحدات أو باب من ابواب الكتابين تتضمنان هدفاً عاماً تم تسميتهما الناتج التعليمي المتوقع بعد دراسة الوحدة، وثمة أهدافاً تفصيلية أُطلق عليها مؤشرات الأداء، وقد تضمنت هذه الأهداف جميع الفقرات المعيارية التي وضعها الباحث في المقياس باستثناء إنها لا تعتبر مؤشرات الأداء. حيث تفتقر إلى المحك الذي يجعله مؤشراً أو معياراً للأداء كما حدد ذلك⁸³.

جدول رقم (1) مراعاة الأهداف للجوانب الثلاثة المعرفية

والوجدانية والمهارية

⁸³ Permenag nomor 2 tahun 2008.hal.86, 127

الكتاب المدرسي 2013	الكتاب المدرسي ktsp	
قادرين على الاستماع، والتحدث والقراءة والكتابة باللغة العربية ذات الصلة بكل الموضوع.	قادرين على الاستماع، والتحدث والقراءة والكتابة باللغة العربية ذات الصلة بكل الموضوع.	1. تطوير القدرة على التواصل باللغة العربية، سواء كانت شفوية أو مكتوبة والتي تشمل أربعة الكفاءة، وهي الاستماع، والتحدث (علم الكلام)، قراءة، والكتابة، 2. رفع مستوى الوعي حول أهمية اللغة العربية بوصفها لغة أجنبية واحدة لتصبح أداة رئيسية للتعلم، ولا سيما في تقييم مصادر التعليم الإسلامية، 3. تطوير فهم العلاقات المتبادلة بين اللغة والثقافة وكذلك توسيع آفاق ثقافية. وهكذا، والمتعلمين من المتوقع أن يكون لها رؤى متعددة الثقافات والانخراط في التنوع

		الثقافي.
--	--	----------

بالاطلاع على الجدول أعلاه يلاحظ الباحث أن جميع الفقرات المعيارية تقع ضمن نطاق القبول التربوي، وهذا يؤكد بأن أهداف الكتاب يتناسب مع عدد الحصص المقررة وبحاجة إلى نشاطات تشجع على تنمية التفكير والحاجة كذلك إلى أن يلبي الأهداف حاجات التلاميذ وميولهم وحاجات المجتمع ومشكلاته إضافة إلى ضرورة العناية بشكل أكبر بأن يسهم الأهداف في تغذية الخيال لدى التلاميذ، وضرورة أن تتسم المفاهيم التي يشتمل عليها الكتاب بالتسلسل المتكامل مما يلزم على مؤلفي الكتاب إعادة النظر في النقاط السابقة.

3. فيما يتعلق بمعيار "المحتوى":

يوصل الباحث في مجال المحتوى. والمحتوى يعكس على أساسيات اللغة وعناصرها ومهاراتها الأربعة. فقد خصص الكتاب المدرسي على المنهجي المستوى ktsp ومنهج دراسي 2013 على كل وحدته بالمهارة الأربعة بل زيد ثلاث أبواب مثل في الكتاب منهج 2013 وهي الباب الأول والخامس والسادس بالتدريب على الترجمة لغة

الإندونسي الى اللغة العربية. وهذا هو جزء من طبيعة دراسة مادة اللغة العربية.

فالمحتوى يعكس الموضوع استنتج الباحث أن الكتاين يركزان ويهتمان بإبراز ارتباط التلاميذ بالمكان والبيئة ويرز المواطنة الفعالة. ويشمل المحتوى نشاطات تشجيع على تنمية التفكير، وتسهم في تغذية خيال التلاميذ. لكن وجد الباحث أن بعض موضوع من المواضيع يستخدم الكلمة او الجملة لا تتعلق بالقاعدة التي يدرس.

أما فيما يتعلق بالتركيب على مفاهيم النحو أو القواعد فهو لب دراسة مادة وقد قام الباحث باستعراض هذا المفهوم في وحدات الكتاب، ووجد أن الكتاب المدرسي من منهج الدراسي ktsp في مادته ركز الوحدة الأولى على مفهوم اسم النكرة والمعرفة ثم تالى الوحدة الثانية ركز على مفهوم المبتدأ والخبر وركزت الوحدة الثالثة على مفهوم بعض حروف الجر ومعانيها الكثيرة الورود. وفي الوحدة الرابعة عرض المؤلف فى بحث العطف.

أما الكتاب المدرسي من منهج دراسي 2013 بحث الباب الأول فى مفهوم اسم النكرة والمعرفة ثم فى الباب الثانى ركز على مفهوم المبتدأ والخبر، وبحث أيضا مسألة المبتدأ والخبر من خلال تقسيمه

يعنى بالضمائر المفرد والمثنى وخبر الجملة اي فعل المضارع. وركز الباب الرابع على مفهوم المصدر، وركز الباب الخامس مفهوم العطف وحروفه ثم يختم التركيب بمفهوم المبتدأ من ضمائر الجمع والخبر من فعل المضارع. ولا حظ الباحث أن هناك لم تركيز على توجيه الطلبة لمصادر البيانات والمعلومات. و يعتقد الباحث أن هذه مشكلة لأنه يوثق النصوص والأقوال المأثورة المستشهد بها؛ ليتمكن المعلم من الرجوع إلى مصادرها بسهولة.

4. عرض المحتوى

تؤكد المعايير على أن تبدأ الوحدة الدراسية بالأهداف الخاصة بمحتواها، وضرورة أن تبدأ الوحدة الدراسية بتساؤلات مثيرة ومحفزة للطلبة، وتبدأ كل وحدة بمقدمة للتعريف وبكيفية التعامل معها وعرض المحتوى بشكل منظم ومرتب بطريقة منطقية ويركز على أساسيات الكتاب المدرسي (حقائق ومصطلحات ومفاهيم وتعميمات ونظريات واتجاهات وقيم ومهارات). ويراعي التدرج والترابط بالأفكار، ويربط المعرفة السابقة بالتعلم الجديد، ويشجع الطلبة على التعلم الذاتي، ويحفز الطلبة على البحث والاستكشاف، و يراعي الفروق الفردية، ويشير ويحفز الطلبة على طرح التساؤلات، ويخلو من الحشو والتكرار الممل،

ويوجه الطلبة لاستخدام التكنولوجيا، ويدعم المعلومات الأساسية المهمة بالصور والأشكال التوضيحية، ويتضمن المحتوى بطاقات تفكيرية كما يتضمن أنشطة متنوعة، وتنتهي كل وحدة بقائمة مراجع لإثراء التعلم.

استخلص الباحث من نتائج تحليل عرض المحتوى قد تحققت فيه بعض المواصفات المرغوبة في هذا المجال من حيث جدوى محتويات الكتب المدرسية باللغة العربية فقد استنتج الباحث من نتائج التحليل أن المؤلفين التزموا باتجاه حديث في التأليف، ينظر إليها من الجانب الامتثال للمنهج المطبق (ktsp) هو وفقا للمعايير المحتوى التي وضعتها الحكومة، لأن أي المعايير الموضوعية لمواضيع اللغة يحتوي على عنصر (العربية) لغة بشكل عام وهو الاستماع (الاستماع)، الكلام والقراءة والكتابة. كل شرح من المكونات القياسية الكفاءة والاختصاص الأساسي تنكيف مع الجوانب الأربعة من المهارات اللغوية.

انطلاقاً من الجانب المحتوى، أن هذا الكتاب اللغة العربية يحتوي على معلومات، والرسائل، والمعرفة كما هو مبين في الشكل الكتابي الذي ترسل للقارئ (وخاصة المعلمين والطلاب) منطقياً، قبلت بسهولة وفقاً لمراحل القارئ التنمية المعرفية. قبل الدخول في الموضوع، وهذا

الكتاب يبدأ بمقدمة أن يعلم القارئ (الطلاب) بناء على تعليمات للكتب الاستخدام، وهي:

أولاً: المفردات في شكل قائمة من الكلمات التي تستخدم كل موضوع/ المسألة. ثانياً، يحتوي على معلومات حول الجوانب الأربعة من المهارات اللغوية ذات الاختصاص التعرض ومعايير الكفاءة وقدم أساساً متماسكاً. ويتم تكييف كل مهارة أيضاً إلى هذا الموضوع. ثالثاً: يحتوي على معلومات حول التركيب المقدمة في شكل قواعد اللغة (القواعد) ويستخدم و يرتبط بها مع هذا الموضوع.

بالإضافة إلى دليل معلومات للطلاب الكتاب يتضمن أيضاً إرشادات حول التعلم للمعلمين (إرشاد الإستعمال للمعلم). في هذه الحالة يبحث حول التقنيات التي ينبغي أن تقدم من قبل المعلم في العملية التعليمية، وخاصة من حيث تدريس المهارات الأربع، والقراءة والكتابة والتحدث والاستماع.

وقدم اختيار الموضوع المتاخمة للبيئة الطالب، مثل التعارف، حياة العائلة، والمهن. في مجال الصور والخرائط استخلص الباحث أن المحتوى مدعم بالمعلومات الأساسية المهمة، وبالصور والأشكال التوضيحية غير أنها لم ترقم لتسهيل على الطلاب الرجوع إليها، وبعضها

لم يكن تحته ما يوضحه، ويرى الباحث أن هذا الخلل يُنقص من القيمة المعرفية للصورة أو الشكل.

5. فيما يتعلق بمعيار " الصور والرسومات ":

أثبتت النتائج بأن الصور والرسومات المستخدمة في الكتاب المدرسي للصف العاشر:

أ - منهج دراسي ktsp

الرسوم التوضيحية التي جعلت أي استخدام الألوان، وفقاً للأصلي، فقط - الأبيض والأسود والأزرق - ومن ملاحظات الباحث أن كل وحدة لم تنته بقائمة مراجع بل تركت إلى نهاية الفصل. ويعتقد الباحث أن الصور والأشكال والجداول تثير تفكيرهم وتحفزهم على السؤال، الباحث أن المحتوى مدعم بالمعلومات الأساسية المهمة، وبالصور والأشكال التوضيحية، غير أنها لم ترقم لتسهيل على الطلاب الرجوع إليها.

ب - المنهج الدراسي 2013

انطلاقاً من الجانب عرض الرسوم التوضيحية في شكل صور ورسومات، في كتب اللغة العربية (2013) شكل من الرسوم التوضيحية التي تم إنشاؤها عبارة عن صور تتعلق بالمواضيع

المذكورة في كل موضوع. على الرغم من الرسوم التوضيحية التي

جعلت أي استخدام الألوان

6. فيما يتعلق بمعيار "التقويم":

بعد قراءة متمعة لمحتويات الكتاب، بدا لي قيما نظرا للمواضيع

التي تناولها، وطبيعة الأفكار التي طرحها معظمها مدافعة عن اللغة العربية .

استخلص الباحث من خلال تحليل أدوات التقويم في الكتاب

موضوع الدراسة أن مؤلفي الكتاب راعوا وجود التقويم الختامي في اية كل

وحدة. في الكتاب ktsp هناك محفظة (portofolio) في نهاية

الوحدة. ووجود تمرينات العامة في كل وحدتين اي المرحلة الأولى والثاني

وكذلك في كتاب المدرسي على منهج 2013.

واستخلص الباحث في التقويم الإلتهائي أن هناك عدم ارتباط

التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة، وهذه من المحاذير التي يجب على

المؤلفين تجنبها دائما. وفيما يتعلق بتنمية الأسئلة لطلاقة التفكير، وجد

الباحث أن التقويم البنائي - الذي هو متضمن في الأنشطة - يشير طلاقة

التفكير.

أن وسائل التقويم تثير دافعية الطلبة للتعلم فقد وجد الباحث أن
طبعة الأسئلة التقويمية وقوالها جديدة، يمكن أن تثير دافعية الطلبة بشكل
كبير، إذا أحسن المعلم استغلالها.

الباب السادس

الإختتام

أ. النتائج

بعد حلل الباحث المواد في الكتاب اللغة العربية " Terampil Bahasa

1 Arab" على منهج دراسي المستوى التعليمي (ktsp) والكتاب "دروس اللغة

العربية" على منهج دراسي 2013. ومن قائمة المعايير المعاصرة. تتشكل

جوانب تقييم الكتاب المدرسي من عناصر رئيسة : المقدمة، الأهداف،

المحتوى، عرض المحتوى، وسائل التعلم، التقييم، ومن خلالها سيعرض الباحث

لأهم النتائج التي توصل إليها هذا البحث ,ومنها:

1. أن المعايير من عناصر الكتاب المدرسي متفاوتة لكل مجال من المجالات

الستة التي تضمنتها أداة التحليل التي اعتمدها الباحث. وهي: مقدمة،

أهداف، محتوى، عرض المحتوى، صورة و رسومة، تقييم. واستخلص

الباحث من نتائج تحليل كلها أن الكتابين توافرت فيهما بعض المواصفات

المرغوبة إلا في مجال صورة و تقييم. وجد الباحث أن المحتوى مدعم

بالمعلومات الأساسية المهمة، وبالصور والأشكال التوضيحية. غير أنها لا

مدعم بوضوح الألوان. أما في مجال التقييم كان مؤلفي الكتاب راعوا

وجود التقييم الختامي في نهائ كل وحدة لكن في الكتاب المدرسي على

منهج دراسي 2013 وجد الباحث عدم ارتباط التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة.

2. استخلص الباحث ترتيب المواضيع والقواعد النحوي في الكتابين كما يلي:

قد تكون الكتاب على منهج ktsپ بالمواضيع الأربعة وهي: التعارف، حياة العائلة، الهوايات، والمهن. و من ناحية القواعد النحوي بحث في مفهوم اسم النكرة والمعرفة ثم مفهوم المبتدأ والخبر ثم مفهوم بعض حروف الجر ومعانيها الكثيرة الورود. والآخر البحث في العطف.

أما الكتاب على منهج دراسي 2013 فقد كون الكتاب بستة المواضيع وهي: الببابة الشخصية، المرافق العامة فى المدرسة، الحياة فى الأسرة وفى السكن الطلاب، هوية الطلاب والمعرض، المهنة والحياة، المهنة والنظام. ومن ناحية النحوي بحث فى مفهوم اسم النكرة والمعرفة ثم فى مفهوم المبتدأ والخبر، ويبحث أيضا مسألة المبتدأ والخبر من خلال تقسيمه يعنى بالضمائر المفرد والمثنى وخبر الجملة اي فعل المضارع ثم مفهوم المصدر، مفهوم العطف وحروفه ثم يختم التركيب بمفهوم المبتدأ من ضمائر الجمع والخبر من فعل المضارع

3. أما من أوجه التشابه والإختلاف بين الكتابين استخلص الباحث أن فيهما عدم الإختلاف جلي إلا فى بعض المواضيع. الأول: عرض المفردات فى

الكتاب ktsp بترجمة على اللغة الإندونسي وبعكس ذلك عرض المفردات في الكتاب منهج 2013. والثاني: من ناحية عدد الموضوع. وجد الباحث أن في الكتاب منهج دراسي 2013 أكثر الموضوع عددا من الكتاب ktsp. والثالث من ناحية طريقة التقويم او التدريبات، وجد الباحث في الكتاب على منهج دراسي 2013 التقويم النهائي ليس له ارتباط التقويم بالأهداف الخاصة لكل وحدة سوى الكتاب ktsp.

ب. المقترحات

من خلال نتائج تحليل كتاب اللغة العربية للصف العاشر في دولة الإندونسي في ضوء المعايير المعاصرة لتحليل الكتب المدرسية يوصي الباحث بما يلي:

1. للمؤلفين الكتاب المدرسي لدرس اللغة العربية كما يفيد في التعرف على مبادئ للتدريس وألساليبه المختلفة ومن شأن هذه الإسهامات أن يشجعون على النمو المهني للمعلمين وبهذا نحقق بأن للتأليف لابد أن يشترك فيه اختصاصيون ميدانيون في المادة العلمية.
2. أن يستفيد من يقوم بتأليف الكتب الدراسات الاجتماعية من قائمة المعايير المعاصرة التي أعدها الباحث في هذه الدراسة واعتمادها كأساس للتأليف، وضرورة تحديث هذه القائمة استناداً إلى ما يصدر من

دراسات وخبرات حديثة في مجال تأليف كتب اللغة العربية أو الدراسات الاجتماعية بشكل عام.

3. إعادة تأليف مقدمة كتاب اللغة العربية للصف العاشر على منهج درسي 2013 حسب المعايير التي وضعها الباحث، لأنها لم تحقق شروط المعايير العالمية.

4. للوزارة الدينية الجمهورية الأندونيسية قبل أن ينفذ الكتاب بصورة رسمية للاستعمال يجب أن يجرب ذلك الكتاب مدة لا تقل عن ثلاث سنوات، ويفضل أيضاً أن يوزع أثناء التجريب على مجموعة من المدارس والمعلمين للاطلاع عليه وإبداء ملحوظاتهم وآرائهم للاستفادة منها عند التعديل.

5. من حيث شكله، حجمه، جودة ورقه، متانة تجليده، اختيار عنوانه بأن يكون شائقاً للتلاميذ مغرياً للقراءة فيه، وضوح ألوانه وسبق أن عرضنا لأهم المعايير الواجب توافرها في هذا الجانب.

ج. كلمة الإختتام

الحمد لله رب العالمين. قد انتهى الباحث في تحليل الكتاب المدرسي للغة

العربية لصف العاشر بين كتاب " *Terampil Bahasa Arab 1 (kurikulum*

KTSP " وكتاب "دروس اللغة العربية (*Bahasa*) Siswa: Buku

(Arab/pendekatan saintifik kurikulum 2013) " يرجو الباحث أن يكون

هذا البحث كثيرة النفع لنا وللقارئين و ان يكون عملا صالحا لدينا وأحرانا.

وعرف الباحث أن هذا البحث كثير فيه من الأخطاء والنقصان، وذلك أطلب

العفو الكثير والرجاء مني للقارئين أن يسمحوا لإصلاحها وإتمامها وأشغلني

بواجب الشكر والثناء على تلك المهمة العلية. وفي الختام أقول لكم شكرا

جزيلا. والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

المراجع

أبو حلو , يعقوب. معايير مكونات كل من الكتاب المدرسي ودليل المعلم .دبي: وزارة التربية والتعليم والشباب. (2000م)

حمدان، محمد زياد، وآخرون. تقييم الكتاب المدرسي، دمشق: دار التربية الحديثة. (١٤١٧ هـ 1994م).

حسان الجيلالي. أهمية الكتاب المدرسي في العملية التربوية. (مجلة الدراسات والبحوث الاجتماعية – جامعة الوادي العدد 90 ، ديسمبر 2014 .)

ذوقان عبيدات، وآخرون، البحث العلمي: مفهومه، وأدواته، وأساليبه، (عمان الأردن: دار الفكر، 1993)

رشدى أحمد. المرجع فى تعليم اللغة العربية. جامعة أم القرى. 1986.

زيتون، عدنان. الكتاب المدرسي الجيد أهميته مواصفاته تطويره .مجلة المعلم العربي ١٩٨٥ م

سليمان العريف. كتب العلوم الشرعية في التعليم العام في ضوء الدراسات التقييمية. 2001.

عيسى متقى زاده. الحاجات اللغوية العملية لتعلمي العربية من الناطقين بغيرها. (مجلة الجمعية العلمية الايرانية للغة العربية و آديها، فصلية محكمة، العدد ١٧ ، شتاء

١٣٨٩ هـ ش. ٥ / ٢٠١١ م).

- سعيد إسماعيل صيني. قواعد أساسية في البحث العلمي. مؤسسة الرسالة. بيروت. 1994.
- فاطمة أحمد ناصر. معايير تقويم الكتاب المدرسي في التعليم العام في جمهورية اليمن.
- علي علي السلافي. 2010
- محمد شديد البشري. مقرر مناهج وطرق تدريس (المذكرات تم تفرغها سماعاً من المحاضرات الصوتية) مكتبة منتسير الشريعة. بدون السنة.
- مريم بنت أحمد الجاسير. عناصر المنهج الدراسي. المملكة السعودية. 1431 هـ.
- منصور أحمد عبد المنعم وبهاء الدين. المنهج النظرية والنموذج والتحديات. الأنجلو المصرية. ط. 2. 2008م.
- عمر، أحمد نور. الكتاب المدرسي، دار المريخ. (١٩٨٠ م)
- الحيلة، محمد. تصميم التعليم . عمان : دار المسيرة للنشر والتوزيع، (2003) 1420 هـ
- عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان. اعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. 1428 هـ.
- فخري حسن الزيات ،التدريس: أهدافه ، أسسه، أساليبه،تقويم نتائجه ،تصنيفاته، عالم الكتاب، القاهرة.
- محمد المجذوب أحمد بابكر. أهمية وجود كتاب الطالب في تحقيق الأهداف التربوية
- لمنهج تقنية المعلومات بدولة إمارات العربية المتحدة من وجهة نظر معلمي ومعلمات تقنية المعلومات. المجلة الدولية التربوية المتخصصة. المجلدة. 4.
- العداد. 1. كانون الثاني. 2015

الغامدي ,سعيد . تقويم محتوى كتب الفيزياء بالمرحلة الثانوية للبنين حسب رأي معلميها.
رسالة ماجستير غير منشورة .قسم المناهج وطرق التدريس، كلية التربية ، جامعة
الملك سعود: الرياض. (1424هـ).

الخوالدة ,محمد. أسس بناء المناهج التربوية وتصميم الكتاب التعليمي . عمان : دار
المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة. (2004).

مصطفى ، صلاح. المناهج الدراسية عناصرها وأسسها وتطبيقاتها . الرياض : دار المريخ
للنشر. 1420هـ.

الرشيدي ، سعد وآخرون . . المناهج الدراسية . الكويت : مكتبة الفلاح. 1420هـ.

شحاته، حسن.قراءات الأطفال ، ط ٥، القاهرة، الدار المصرية، اللبنانية. 13٤١هـ.

قنديل، يسن : التدريس وإعداد المعلم , الرياض , دار النشر الدولي. 1998

الحامد محمد بن معجب، وآخرون. المواصفات العامة للكتاب المدرسي،وزارة
المعارف:مركز التطوير التربوي ١٤٢٢ هـ .

صبري , ماهر الرافعي محب. (2008).التقويم التربوي أسسه وإجراءاته ,الرياض , مكتبة
الرشد. ص. 121

أبو الفتوح رضوان وآخرون - الكتاب المدرسي - مكتبة الأنجلو المصرية -1982م.

العساف، صالح بن حمد. 2006. المدخل إلى البحث في العلوم السلوكية ، ط ٤ ، مكتبة
العبيكان ، الرياض.

المناهج الدراسية الأساسية سنة 2013: تبسيط والمواضيعية-تكاملية. مأخوذة من الموقع

الإلكتروني: (<http://guru.or.id/inti-kurikulum-2013>)

وظيفة الكتاب المدرسي" مأخوذة من الموقع الإلكتروني: www.Onefd.edu.dz

Ahmad Tanzeh dan Suyitno, *Dasar-Dasar Penelitian Kualitatif*, (Surabaya: elkaf, 2006),

Burhan Bungin. *Penelitian Kualitatif*. Jakarta. Kencana. 2010.

BSNP. *Pedoman Penyusunan Kurikulum tingkat Satuan Pendidikan Jenjang Pendidikan Dasar dan Menengah*. 2006.

Badan Standar Nasional Pendidikan (BSNP) 2006, *Instrumen Penilaian Tahap I Buku Teks Pelajaran Pendidikan Dasar Dan Menengah* , (tt.p., BSNP. 2006)

Brown, H. Douglas, *Teaching by Prinsiples: an Interactive Aproach to language Pedagogy*, 2nd Edition, (San Francisco, San Francisco State University),
(Buku Siawa Bahasa Arab) *دروس اللغة العربية* Pendekatan Saintifik Kurikulum 2013. Kelas X Madrasah Aliyah. Kementerian Agama RI. 2014.

Djohar. *Pendidikan Strategik, Alternatif untuk Pendidikan Masa Depan* (Yogyakarta: LESFI,). 2003.

Direktorat Tenaga Kependidikan. Kementaian Pendidikan Nasional. *Penegembangan Mata Pelajaran Dalam KTSP*. 2008.

Hery Kustanto, A. Hinduan, *Kecenderungan Buku Teks Fisika Lama Dan Buku Teks*

Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*

Mansur Muslich. 2007. *Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konstektual dalam KTSP*. Jakarta. Bumi Aksara.

Masnur Muslich, "Hakikat dan Fungsi Buku Teks"

Marzuki, *Metodologi Riset*, (Yogyakarta: BPFE UII, 1977).

Muhaimin, *Pengembangan kurikulum PAI di Sekolah, Madrasah dan Perguruan Tinggi*. Jakarta PT. Rajja Grafindo Persada, 2009)

- Mardalis, *Metode Penelitian; Suatu Pendekatan Proposal*. (Jakarta: Bumi Aksara, 1999)
- Minanul Azis dan Aswin Yunan. *Terampil Bahasa Arab 1*. Solo. 2009.
- M. Nuh. Kurikulum 2013. Sebuah artikel dalam [www. http://kemdikbud.go.id](http://kemdikbud.go.id)
- Pengembangan Mata Pelajaran Dalam Ktsp. Departemen Pendidikan Nasional. 2008.
- Permenag Nomor 912 Tahun 2013 Tentang Kurikulum Madrasah Mata Pelajaran Pendidikan Agama Islam Dan Bahasa Arab.
- Pudji Mulyono, *Kegiatan Penilaian Buku Teks*, Bulletin BSNP, vol. II/No.1/Januari. 2007
- S. Nasution. *Asas-asas Kurikulum*. Jakarta. Bumi Aksara edisi II. 2009.
- Sugiyono. *Penelitian kuantitatif Kualitatif dan R&D*. Bandung. Alfabeta. 2009.
- Suharsimi Arikunto. *Prosedur Penelitian suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta. Rineka Cipta. 1996.
- Syamsuddin. *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*. (IAIN Sunan Kalijaga). Jogjakarta. 1998.
- Saifuddin Zuhri. *Metode Penelitian*. Yogyakarta. 2001 :Pustaka Pelajar.
- Subandijah. *Pengembangan dan inovasi kurikulum*. Jakarta: 1993. PT Raja Grafindo Persada.

ترجمة الباحث



رحمت، ولد تاريخ 16 يونيو 1984 بتولونج أجونج الجاوى الشرقية. وهو يبدأ بتعلم العلوم فى المدرسة الابتدائية الحكومية يستمر تعلمه فى المدرسة المتوسطة فى كرانج رجا ثم يبدأ بتعلم العلوم الدينية فى المعهد التقليدي "معهد الغزلي" فونجول كرانج رجا تولونج أجونج ثم المعهد التقليدي "معهد العلم والعمل" تولونج أجونج مع دراسة فى المدرسة الأهلية (sore) تولونج أجونج، وينتهي هذا التعليم سنة 2003.

وبعد ذلك، يستمر تعلمه إلى الجامعة الإسلامية الحكومية سونان أمبيل سورابيا وأخذه قسم اللغة العربية وأدبها، وينتهى فى دراسته سنة 2013. ومواصلة الدراسات إلى برنامج الدراسات العليا بالجامعة الإسلامية الحكومية تولونج أجونج وأخذه قسم التربية للغة العربية بحسن الخاتمة. والحمد لله رب العالمين.

